

ISSN 1733-7283

Biuletyn

Miasta Milanówka

www.milanowek.pl



nr 5/2013
październik/listopad
Egzemplarz bezpłatny

W NUMERZE:

Z ŻYCIA MIASTA

Raport z inwestycji
Przemoc w rodzinie – i co dalej?
Gmina operatorem telekomunikacyjnym

ŚRODOWISKO

Jesienne porządki w ogrodach
Kochasz dzieci – nie pal śmieci
Ekopatrol w Straży Miejskiej w Milanówku

KULTURA

Liga Kobiet w Milanówku
Wymiana kulturalna Milanówek - Welzheim
Warsztaty i sekcje sportowe w MCK 2013/14



13. Dzień Milanówka - święto muzyki i zabawy!

8 września br. na stadionie miejskim odbył się 13. Dzień Milanówka. W przygotowanym programie można było znaleźć mnóstwo ciekawych atrakcji, między innymi: scenę dziecięcą i młodzieżową, zabawy i animacje dla całej rodziny, konkurencje sportowe z nagrodami, pokazy oraz koncerty. Każdy z przybyłych gości mógł wybrać coś dla siebie. Dla najmłodszych zorganizowane były liczne zabawy. Dzieciaki poznały Pirata Szczudlarza, obejrzały Balonowe Show oraz Pokaz Cyrkowy. Przez cały dzień maluchy mogły skorzystać z dmuchanych zjeżdżalni oraz karuzeli. Nie zabrakło też miejsca do zabawy w Kąciku Malucha.

Uzdolnieni manualnie mogli zrobić piękną biżuterię, uczestniczyć w warsztatach rysunku, pograć w planszówki czy budować zamki z wielkich klocków. Dla młodzieży zorganizowane były warsztaty: strefa fitness, pokazy tańca oraz zumbi. Odbyły się koncerty laureatów Milanowskiego Przeglądu Kapel Garażowych. Tradycyjnie największa, ekstremalna impreza Milanówka Mistrzostwa Polski Dirt Jump MTBMX przyciągnęła tłumy młodych sportowców.

W ramach Olimpiady Rodzinnej milanowskie drużyny uczestniczyły w sportowych konkurencjach. Zdecydowanie tegoroczna edycja Dnia Milanówka zamieniła się

w rodzinny, sportowo-rozrywkowy festyn. Pod wieczór wystąpił zespół PIĘCIOKĄT – w tym roku obchodzi 35-lecie swojego istnienia. Podczas tego koncertu zawitała tańeczna atmosfera.

Największą atrakcją wydarzenia był koncert zespołu KOMBII. Wszyscy obecni mogli słuchać największych polskich przebojów. Można było usłyszeć oraz śpiewać wraz z zespołem: „Słodkiego, miłego życia”, „Nasze rendez-vous”, „Black and white”. Całą imprezę zakończył pokaz tańczących fontann.

Milanowskie Centrum Kultury



Okres intensywnych działań i optymalizacji budżetu

- wywiad z burmistrzem Milanówka, Jerzym Wysockim

Jesienią tego roku mija 20 lat od wprowadzenia w naszym mieście selektywnej zbiórki odpadów. Jak wspomina Pan tamten okres? Co skłoniło ówczesne władze Milanówka do wprowadzaniu tego rodzaju reformy?

Sprawa ta jest mi szczególnie bliska, ponieważ system selektywnej zbiórki wdrażałem osobiście w naszym mieście od samego początku, tj. od roku 1993, jako kierownik Referatu Ochrony Środowiska Urzędu Miasta. Aby zachęcić Mieszkańców Milanówka do segregowania odpadów, trzeba było konkretnego argumentu, szczególnie, że w tym czasie funkcjonowały na terenie miasta ogólnodostępne kontenery do gromadzenia odpadów nieposegregowanych. Taką zachętą okazało się finansowanie selektywnej zbiórki odpadów przez Gminę. I to zdało egzamin. Selektywną zbiórkę odpadów komunalnych w kolorowych pojemnikach ogólnodostępnych (niebieskie na makulaturę, białe na szkło, czerwone na złom i zielone na tworzywa sztuczne) rozpoczęliśmy w 1993 roku na terenach osiedli mieszkaniowych i w centrum miasta oraz przy szkołach. Segregacja odpadów w systemie u „źródła” rozpoczęła się w 1994 roku zaś w 1998 roku rozszerzyliśmy ją o odbiór odpadów organicznych. Powoli, ale systematycznie rosła rzesza zainteresowanych taką formą zbiórki odpadów. Szczególny wzrost został zanotowany w 1997 roku, kiedy z terenu miasta zniknęły ogólnodostępne kontenery na odpady zmieszane. Ciężar finansowy obsługi systemu selektywnej zbiórki odpadów od samego początku ponosiła przede wszystkim Gmina, rocznie w granicach średnio 200 - 500 tys. zł, z wyjątkiem okresu pięcioletniego (2003-2008), kiedy to nowe przepisy prawa i koniunktura na rynku, pozwoliły na zdjęcie tego ciężaru z barków Gminy i przejęcie obsługi systemu za pośrednictwem dotychczas odbierającej posegregowane odpady firmy „Aminex” przez Organizację Odzysku „Rekopol S.A.”. Jednakże w 2008 roku w wyniku niekorzystnych zmian gospodarczych - gwałtowny napływ surowców wtórnych z Chin do Europy i jednocześnie gwałtowny wzrost cen za deponowanie odpadów na składowiskach, co w konsekwencji poskutkowało wzrostem kosztów obsługi selektywnej zbiórki odpadów, sprawił że stanęliśmy przed problemem ponownego przejęcia finansowania systemu przez Gminę. Przez te wszystkie lata byliśmy nielicznymi, którym udało się utrzymać w takim zakresie bezpłatny system dla mieszkańców, aż do teraz, kiedy to w wyniku zmian

ustawy o utrzymaniu czystości i porządku od 1 lipca 2013 roku musieliśmy wprowadzić opłatę śmieciową. Wprowadzając nowy system gospodarowania odpadami nie chcieliśmy burzyć tego co przez te wszystkie lata wspólnie wypracowaliśmy, wobec czego nowy system opiera się na dotychczasowych zasadach. Obecnie system selektywny deklaruje blisko 90% mieszkańców. Mam nadzieję, że to co do tej pory udało nam się wypracować będzie procentowało i w niedługim czasie prawie wszyscy Mieszkańcy będą segregować odpady. A to, że Gmina pobiera opłatę śmieciową wpłynie tylko na usprawnienie i ulepszenie obecnego systemu. Jednocześnie chcę podkreślić, że pojawiające się informacje jakoby mieszkańcy mieli zawyżoną stawkę opłaty za odbiór odpadów są nieprawdziwe. Z porozumienia zawartego z wykonawcą odbierającym odpady komunalne wynika, że jednostkowy koszt w przybliżeniu na mieszkańca wynosi 10 zł, tj. tyle ile podstawowa stawka opłaty jaką pobieramy od mieszkańca. A należy mieć na uwadze, że Miasto jest zmuszone ponosić jeszcze dodatkowe koszty, w tym m.in. utrzymanie punktu selektywnego odbioru odpadów i obsługi administracyjnej systemu oraz koszty programu informatycznego do rozliczania opłat śmieciowych.

Minęło kilka miesięcy od czasu wprowadzenia zmian w dotychczasowym systemie gospodarowania odpadami. Jakie wnioski można wyciągnąć z tego okresu?

Doświadczenie minionych 20 lat sprawiło, że mimo pewnych trudności, wychodzimy z tych zmian obronną ręką. Szczególnie w zabudowie jednorodzinnej, gdzie selektywna zbiórka jest realizowana na zadowalającym poziomie. Co naturalne pojawiły się pewne problemy, w tym m.in. z dużą ilością odpadów poremontowych, gruzu jak również odpadów wielkogabarytowych, które – pomimo możliwości ich bezpłatnego pozbywania się od wielu lat – od lipca br. są oddawane w ponadprzeciętnej ilości. Korzystając z okazji chciałbym przeprosić Mieszkańców za wszelkie niedogodności wynikające ze zmiany terminów w pierwszym okresie od wprowadzenia wspomnianych zmian. Jednocześnie dziękuję za przekazywane sygnały i okazywane zrozumienie.

Na jakim etapie są obecnie realizowane miejskie inwestycje? Co uważa Pan za największe osiągnięcie mijającego roku, a co budzi Pana ewentualny niedosyt?



Zdecydowanie podkreślam wagę postępującej rozbudowy sieci kanalizacyjnej. Jest to zadanie o strategicznym znaczeniu dla miasta – szczególnie, że w przeważającej większości jest finansowane ze środków unijnych. Zakończyliśmy m.in.: budowę kanalizacji sanitarnej w ulicach: Średniej, Skośnej, Konopnickiej, Brwinowskiej (WKD-Wiatraczna), Jaśminowej, Piłsudskiego (Warszawska-Fiderkiewicza), Prostej (Piłsudskiego-Leśna), Brzozowej, Piotra Skargi, Kościuszki, Literackiej (od strony Kościuszki), Krasieńskiego od strony Kościuszki i Kochanowskiego od strony Wojska Polskiego. Lada moment będzie możliwe rozpoczęcie podłączania do kanalizacji nieruchomości przy wymienionych ulicach. W trakcie budowy są kanały w ulicach: Wojska Polskiego w kierunku cmentarza, Małej, Chopina oraz w łączniku „Chrzanów”. W mijającym roku możemy się również pochwalić szeregiem inwestycji w branży drogowej, które mogłyby być realizowane bardziej dynamicznie, gdyby udało się uprościć narzucone nam skomplikowane procedury oraz gdybyśmy dysponowali większą ilością środków na inwestycje. Zakończyliśmy m.in. budowę ul. Głowackiego na odcinku Kościół – Uroczą, brakującego fragmentu drogi dojazdowej na terenie stadionu na Turczynku, ciągu pieszo-jezdnego w ulicy Kruczej oraz w ulicy Inżynierskiej (Sosnowa-Podwiejska). Trwa budowa ulicy Zachodniej (Słowackiego-Wielki Kąt). Jeszcze w tym roku planujemy rozpoczęcie budowy ciągu pieszo-jezdnego w ulicy Długiej od strony ulicy Grudowskiej.

dokończenie na str. 4

dokończenie ze str. 3

Wymienione i wybudowane zostały chodniki w ulicach: Wiejskiej, Zaciszej (Piasta-Wspólna), Mickiewicza (Kościuszki-Starodęby), Starodęby i Warszawskiej (Piłsudskiego-Smoleńskiego). Czekają nas budowa chodników w ulicach: Żytniej (Podleśna-Gospodarska), Przyszłości (Gospodarska-Lipowa) i Północnej (Parkowa-Wigury), Nadarzyńskiej (Różana-Brwinowska) i Niezapominajki od strony Łąkowej. Zostanie również dokończona wymiana chodnika w ulicy Królowej Jadwigi po stronie południowej. Wybudowane zostały parkingi w rejonie ulicy Słowackiego przy ulicach Zachodniej i Spacerowej. Zamontowaliśmy 6 progów spowalniających w ulicy Ludnej, bardzo obciążonej ruchem z powodu remontu wiaduktu w Grodzisku Maz. Planujemy zamontowanie 2 progów w ulicy Mickiewicza i po 1 prog w ulicach Grudowskiej w rejonie przystanku WKD Grudów i w ulicy Podgórznej w rejonie filii przedszkola. Utwardzone mieszanką tłuczniową zostały ulice: Olszowa, Lipowa, Leśny Ślad, Orzeszkowej, a na osiedlu „Wylot” ulice: Marzeń, Myśliwiecka, Sowa i Jerzyków, natomiast w rejonie Ludnej ulice: Asnyka, Wronia, Witkowskiej i Lazurowa, a także ulice Sosnowa i Uroczą. W planie tegorocznym do utwardzenia są jeszcze ulice w rejonie cmentarza: Grodeckiego, Północna, Piaski, Wigury i Górnoleśna, a także ulice: Stawy, Brwinowska, Różana i boczna od Średniej na osiedlu „Kazimierzówka”. Na zakończenie roku planujemy remont poczekalni PKP na peronie pod kątem wydzierżawienia wybranemu w przetargu agentowi oczywiście na poczekalnię, ale z istotnymi dodatkami: kasą biletową i bufetem.

Również w nadchodzącym 2014 roku przewidziano do realizacji szereg działań.

Do najważniejszych inwestycji zaplanowanych w przyszłym roku należy zaliczyć przede wszystkim dalszą modernizację sieci kanalizacyjnej oraz przebudowę poczekalni od strony ulicy Warszawskiej pod lokale gastronomiczno-usługowe. Również w przyszłym roku planujemy realizację zadań zwią-

zanych z modernizacją dróg, chodników i ciągów pieszo-jezdnymi. Mam tu na myśli m.in. I etap budowy odwodnienia ulic Milanówka, wymianę chodników w ulicach: Podgórznej i Wojska Polskiego, budowę ulic: Gospodarskiej (Leśny Ślad – Wspólna), Letniczej, Leśny Ślad (Podgórzna – Gospodarska), Wylot (Słowików – Czubińska), Głowackiego (Marszałkowska – Skośna), Szkolnej (Królewska – Cicha) oraz Łąkowej (Fieldorfa – WKD). Nasze plany będą realne, jeśli nie zanotujemy znacznego spadku dochodów z PIT.

We wrześniu br. Rada Miasta Milanówka przyjęła program promujący rodziny wielodzietne, którego elementem jest Milanowska Karta Rodziny 3+. Co skłoniło władze miasta do takich działań?

Dzięki wspomnianej uchwale Milanówek, jako jedna z około 100 gmin w Polsce, zaznaczył swoją obecność na mapie samorządów przyjaznych dużym rodzinom. Czas jest o tyle znaczący, że rok 2013 w Polsce jest Rokiem Rodziny. Potrzeba przemyślanej i długofalowej polityki rodzinnej z uwagi na aspekt społeczno-demograficzny jest na tyle istotna, że stanowisko w tej sprawie zajął również Prezydent Bronisław Komorowski. M. in. w maju br. opublikowany został Program Polityki Rodzinnej Prezydenta RP „Dobry Klimat dla Rodziny”, który następnie poddano szerokiej debacie publicznej. Widzimy zatem, że kluczowymi wydają się być decyzje na szczeblu administracji rządowej. Jednak nie bez znaczenia jest też wymierna samorządowa polityka rodzinna. Dlatego bardzo cieszy fakt jedynomyślnego poparcia przez radnych mojego projektu uchwały w sprawie programu, który zakłada przede wszystkim promocję modelu rodziny wielodzietnej i docenienie wkładu pracy opiekuńczo-wychowawczej między innymi poprzez możliwość skorzystania z określonych ulg na podstawie Milanowskiej Karty Rodziny 3+. Są nimi: bezpłatny dostęp do zajęć i warsztatów organizowanych przez Milanowskie Centrum Kultury, bezpłatna komunikacja miejska w Milanówku, 50% zniżka od opłat obowiązujących za pobyt dzieci w Przedszkolu nr 1 w Milanówku, 50% zniżki

od ceny biletów do kina w Centrum Kultury i na pływalnię „Wodnik 2000” w Grodzisku Mazowieckim. Po wejściu w życie w/w uchwały wydam Zarządzenie, które określi sposób wydawania i korzystania z Karty. Informacja o poszczególnych etapach wdrażania Karty zostanie podana do Państwa wiadomości na stronie internetowej Urzędu Miasta, Ośrodka Pomocy Społecznej i w kolejnym Biuletynie Miasta Milanówka.

Podczas październikowej sesji Rada Miasta Milanówka przyjęła uchwałę w sprawie wysokości i zasad ustalania i rozliczania dotacji celowej dla podmiotów prowadzących żłobki lub kluby dziecięce na terenie Milanówka.

Jest to kolejna forma wspierania milanowskich rodzin poprzez zachęcenie podmiotów do tworzenia rynku usług opiekuńczo-wychowawczych dla dzieci do lat 3 na terenie Miasta Milanówka. We wspomnianej uchwale ustala się wysokość dotacji celowej udzielanej przez Miasto Milanówek dla: podmiotów prowadzących żłobki na terenie Milanówka w kwocie 200,00 zł miesięcznie na każde dziecko objęte opieką, z przeznaczeniem na dofinansowanie kosztów pobytu dziecka oraz wysokość dotacji dla podmiotów prowadzących kluby dziecięce w kwocie 100,00 zł miesięcznie. Wspomniana dotacja będzie udzielana począwszy od 1 stycznia 2014 r.

W ostatnim czasie obserwujemy w Urzędzie Miasta wiele zmian personalnych, zwłaszcza na stanowiskach kierowniczych. Czym jest to spowodowane?

Zawsze dążyłem i dążyć będę do tego, żeby Urząd Miasta działał sprawnie. Styl pracy niektórych kierowników tego nie gwarantował. Nie mogę pozwolić na to, by praca w Urzędzie wykonywana była w sposób nieefektywny, bez należytego zaangażowania i odpowiedzialnego podejścia do wykonywanych zadań.

Dziękuję za rozmowę.



Debata w sprawie ekranów akustycznych

Uwzględniając wnioski mieszkańców, Burmistrz Miasta Milanówka zorganizował 30 września br., w budynku Teatru Letniego Milanowskiego Centrum Kultury, debatę z mieszkańcami dotyczącą elementów ochrony środowiska (w tym m.in. ekranów akustycznych) związanych z „Budową i przebudową linii kolejowej nr 1 od km 18,100 do

km 28,100 wraz z budową i przebudową infrastruktury drogowej i obiektów służących ochronie środowiska, w związku z modernizacją linii kolejowej Warszawa – Łódź, etap II LOT A – odcinek Warszawa Zachodnia – Miedniewice (Skierniewice), na terenie powiatu Grodzkiego – etap I – Szlak Pruszków – Grodzisk Mazowiecki”. Debata prze-

prowadzana została na wniosek PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. W debacie, poza przedstawicielami PKP PLK S.A., udział wzięli przedstawiciele Wojewody Mazowieckiego, Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska oraz Mazowieckiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Red.

Raport z realizowanych i planowanych inwestycji

Inwestycje zrealizowane:

1. Budowa kanalizacji sanitarnej na ul. Brzozowej i P. Skargi (wykonano lipiec – wrzesień br.).
2. Budowa ul. Głowackiego, odcinek Kościół – Uroczą (wykonano w wrześniu br.).
3. Budowa brakującego fragmentu drogi dojazdowej do stadionu Turczynek (wykonano we wrześniu br.).
4. Budowa ciągu pieszo-jezdnego w ul. Kruczej (wykonano w październiku br.).
5. Budowa ciągu pieszo-jezdnego w ul. Inżynierskiej (wykonano w październiku br.).
6. Utwardzenie ulic: Asnyka, Lazurowej, Marzeń, Myśliwiecka, Sowia i Jerzyków (wykonano wrzesień – październik br.).

Inwestycje w trakcie realizacji:

1. Budowa ul. Zachodniej, odcinek: Słowackiego – Wielki Kąt (termin zakończenia 30.11.br.).
2. Budowa chodnika na ul. Nadarzyńskiej, kontynuacja istniejącego chodnika do ulicy Brwinowskiej (termin wykonania 31.10.br.).
3. Remonty Stacji Uzdatniania Wody na ulicach: Długa, Kościuszki, Zachodnia (termin wykonania 30.11.br.).
4. Budowa ciągu pieszo-jezdnego w ul. Długiej (termin rozpoczęcia robót 28.10.br.).

Inwestycje w przygotowaniu:

1. Budowa chodnika w ul. Żytnej, odcinek Podleśna – Gospodarska.

2. Budowa chodnika w ul. Przyszłości, odcinek Gospodarska – Lipowa.
3. Remont chodnika w ul. Królowej Jadwigi
4. Budowa 4 progów spowalniających na ulicach gminnych (ulice Mickiewicza, Podgórna, Grudowska).

Inwestycje w przygotowaniu do przetargów:

1. Remont poczekalni na peronie PKP (planowane ogłoszenie przetargu: październik br.).

*Andrzej Kaleta
Kierownik Referatu
Technicznej Obsługi Miasta*



Budowa ul. Zachodniej na odcinku Słowackiego - Wielki Kąt



Nowy ciąg pieszo-jezdny w ul. Kruczej



ul. Głowackiego - wybudowany odcinek Kościół-Uroczą



Wybudowany ciąg pieszo-jezdny w ulicy Inżynierskiej

Ekopatrol w Straży Miejskiej w Milanówku

Od 1 października br. w Straży Miejskiej w Milanówku rozpoczął działalność wyspecjalizowany patrol, którego funkcjonariusze zostali dodatkowo przeszkoleni w działaniach na rzecz ochrony środowiska. Do najważniejszych zadań Ekopatrolu należy prowadzenie działań zmierzających do zapewnienia opieki bezdomnym zwierzętom oraz ochrona zwierząt dziko żyjących (ptaki, gady i płazy), które opuściły swoje naturalne środowisko i znalazły się na terenie miasta. Ekopatrol będzie także interweniował wobec zwierząt egzotycznych, które mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia lub życia ludzi. Funkcjonariusze pracujący w ww. patrolu będą współpracowali ze schroniskiem dla bezdomnych zwierząt i lekarzem weterynarii. Strażnicy posiadają radiowóz przystosowany do transportu zwierząt, wyposażony w specjalistycz-



ny sprzęt służący do bezpiecznego chwytnia zwierząt i - co bardzo ważne - zostali przeszkoleni przez Powiatowego Lekarza Weterynarii, pracowników warszawskiego ZOO oraz Ekopatrolu Straży Miejskiej m.st. Warszawy. Ponadto Ekopatrol będzie współuczestniczył w działaniach na tere-

nach leśnych, ukierunkowanych na przeciwdziałanie degradacji środowiska (ujawnianie nielegalnej wycinki drzew, wjazd do lasu bez wymaganych zezwoleń, itp.). Warto dodać, że do zadań Ekopatrolu należy także praca nad usuwaniem skutków anomalii pogodowych, kontrole terenów zielonych, kontrole posesji w zakresie przestrzegania ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, czy działania zmierzające do usunięcia dzikich wysypisk śmieci.

Mieszkańcy miasta mają możliwość zgłaszania niepokojących ich problemów, których rozwiązywanie należy do zadań Ekopatrolu pod nr 986 lub 22 724-80-45 oraz pocztą elektroniczną (e-mail: dyzurny.sm@milanowek.pl).

*Bohdan Okniński
Komendant Straży Miejskiej w Milanówku*

Przypominamy właścicielom psów



Obowiązki właścicieli psów zostały określone w rozdziale 7 Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie miasta Milanówka (Uchwała Nr 231/XXII/12 Rady Miasta Milanówka z dnia

29 listopada 2012 r.). Uprzejmie przypominamy, że do właścicieli psów należy ich wyprowadzanie na tereny ogólnodostępne, zawsze na uwięzi (smyczy), a psom rasy uznawanej za agresywną lub zagrażającą otoczeniu dodatkowo nałożenie kagańca. Ponadto należy pamiętać, że do obowiązków posiadacza zwierząt należy także zabezpieczenie posesji, aby zwierzę samowolnie nie mogło jej opuścić. Obowiązek właściwego nadzoru nad zwierzętami wynika z art. 77 Kodeksu wykroczeń, wg którego właściciel zwierzęcia zobowiązany jest do zachowania zwykłych, lub nakazanych środków ostrożności przy jego trzymaniu. W przypadku zaniechania tego obowiązku właściciel podlega karze grzywny do 250 zł lub karze nagany.

Jednocześnie przypominam, że właściciel pieska, który podczas spaceru załatwi swoją potrzebę fizjologiczną na terenie

przeznaczonym do użytku publicznego tzn. ulica, chodnik, plac, skwer, park, trawnik - zobowiązany jest do uprzątnięcia nieczystości pozostawionej przez zwierzę i wyrzucenie do specjalnie oznakowanego pojemnika na odchody lub, w przypadku jego braku, do kosza ulicznego. Osoba nie wykonująca tego obowiązku podlega odpowiedzialności z art. 54 Kodeksu wykroczeń i może zostać ukarana grzywną w wysokości do 500 zł lub karą nagany. Równocześnie informuję, że w siedzibie Straży Miejskiej przy ulicy Warszawskiej 32 i w Referacie Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią przy ul. Spacerowej 4 istnieje możliwość pobrania pakietów sanitarnych dla zwierząt. Kontrolę z zakresu przestrzegania powyższych obowiązków sprawuje Straż Miejska, jak również Policja. W przypadku stwierdzenia, że właściciel zwierzęcia zaniedbał swoją powinność, funkcjonariusze podejmą przewidziane prawem działania.

*Bohdan Okniński
Komendant Straży Miejskiej
w Milanówku*



Podziękowanie dla Mieszkańców Milanówka i okolic za czynny udział w akcji: „Pełna Miska dla Schroniska”

W imieniu swoim oraz Schroniska w Milanówku dziękujemy za zaangażowanie, pomoc, oraz wsparcie. Zachęcamy również do odwiedzenia strony www.schroniskomilanowek.pl - na adopcję czeka wiele wspaniałych zwierząt, które mieliśmy okazję poznać dostarczając podarunki od Państwa. Jednocześnie informujemy że dary dla zwierząt od mieszkańców przyjmujemy przez cały rok w Referacie Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią przy ul. Spacerowej 4 w Milanówku. Gorąco zachęcamy do pomocy, nawet tej symbolicznej.

*p.o. Kierownika Referatu
Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią
Karolina Krajewska*



Jesienne porządki w ogrodach

Nadeszła jesień a z nią jesienne porządki w ogrodach. Nasuwa się pytanie - grabić liście czy nie grabić? Zanim przystąpimy do porządkowania terenów, należy pamiętać, że opadłe liście nie są odpadem i pełnią nadal w ekosystemie ważną rolę. Opadłe jesienią liście razem z gałązkami, owocami, nasionami, piórami, skrawkami sierści i odchodami zwierzęcymi tworzą ściółkę – środowisko życia licznych organizmów glebowych (niciansie, wrotki, dżdżownice, ślimaki, stawonogi: wiję, pareczniki, krocionogi, owady bezskrzydłe, owady skrzydlate, jak chrząszcze z rodziny biegaczowatych czy kusakowatych, muchówki i larwy licznych owadów). Te drobne bezkręgowce połączono siatką zależności pełnią niezwykle ważną

rolę w funkcjonowaniu całych ekosystemów. Odżywiając się martwą materią organiczną, biorą udział w fazie jej mechanicznego rozkładu: rozdrabniają, przemieszczają i mieszają ją z innymi składnikami gleby, przygotowując tym samym pole do działania mikroorganizmów: grzybów i bakterii glebowych. Te zaś przyczyniają się do powstawania próchnicy. Jest to niezwykle ważny składnik organiczny gleby, gdyż decyduje o jej strukturze (kształtuje korzystne stosunki wodno-powietrzne i termiczne) i właściwościach odżywczych – jest źródłem składników pokarmowych dla roślin.

Rozkładające się liście i szczątki innych roślin chronią przed mrozem korzenie i nasiona znajdujące się w ziemi. Zapobiegają

nadmiernemu parowaniu i przesuszeniu gleby. O ile uzasadnione jest grabienie liści na trawnikach i alejkach, to wygrabianie do gołej ziemi liści spod krzewów i drzew jest szkodliwe.

Wobec czego wszędzie tam, gdzie sytuacja na to pozwala, warto zostawić naturze odrobinę samodzielności. Przesadny porządek wymaga dużych nakładów pracy, generuje koszty, a przede wszystkim nie służy przyrodzie!!!

*p.o. kierownika Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią
Karolina Krajewska*



Dodatkowy punkt informacji związanej z gospodarką odpadami

Informujemy, że pracownicy Straży Miejskiej udzielają informacji o nowym systemie gospodarowania odpadami obowiązującym w naszym mieście. W siedzibie przy ul. Warszawskiej 32 można dowiedzieć się o aktualnych terminach wywozu, odebrać

worki, jak również złożyć deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami.

Red.



Odbiór liści

Ze względu na bardzo dużą ilość liści wystawianych w workach informujemy, że worki z liśćmi będą odbierane niezależnie od funkcjonującego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi **w terminie do końca listopada br.**

*p.o. kierownika Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią
Karolina Krajewska*

Straż Miejska apeluje! „Kochasz dzieci - nie pal śmieci”

Coraz częściej stosowaną metodą oszczędzania węgla i pozbywania się odpadów jest spalanie śmieci w domowych piecach lub ogniskach. Procesowi temu towarzyszy emisja zanieczyszczeń, które pozostają w najbliższym otoczeniu, ziemi i wodach gruntowych. W konsekwencji oddychamy zanieczyszczonym powietrzem i spożywamy skażone potrawy, a toksyczny wpływ na nasze zdrowie może objawić się dopiero po kilkudziesięciu latach. Niestety najczęściej w postaci chorób nowotworowych. Spalając śmieci, płacimy własnym zdrowiem. Trujemy dzieci, a tym samym skazujemy je na alergię, astmę, choroby górnych dróg oddechowych. Nie zdajemy sobie również sprawy z zagrożenia pożarowego. Podczas spalania śmieci w domowych piecach, w przewodach kominowych osadza się tzw. sadza mokra.

Jej nadmiar może doprowadzić nawet do pożaru całego domu.

Powyższego problemu nie da się w pełni kontrolować. Jedynie świadomość ekologiczna społeczeństwa może spowodować, że środowisko w którym żyjemy, będzie dla nas bardziej przyjazne. Dlatego też wzorem ogólnopolskiej kampanii Fundacji Arka apelujemy do mieszkańców Naszego Miasta - Ogrodu „Kochasz dzieci - nie pal śmieci”.

Musimy zmienić nawyki swoje i sąsiadów - czas skończyć z tolerowaniem spalania odpadów w piecach, kotłowniach domowych, jak również na wolnym powietrzu. Jest to proceder ustawowo zabroniony, za który grozi grzywna do 5.000 zł.

*Bohdan Okniński
Komendant Straży Miejskiej w Milanówku*



Zasady funkcjonowania systemu gospodarki odpadami komunalnymi

Poniżej przedstawiamy podstawowe zasady funkcjonowania systemu gospodarki odpadami komunalnymi na terenie miasta Milanówka, które zostały częściowo zmodyfikowane, w wyniku obserwacji i wniosków zebranych po trzech miesiącach wdrażania systemu:

Do zbiórki odpadów w zintegrowanym systemie przeznaczone są:

Kolorowe worki o pojemności 120 l i 60 l specjalnie oznaczone – napis informujący o rodzaju odpadów, nazwa gminy oraz logo firmy, która obsługuje ten system.

Worki białe – SZKŁO – opakowania ze szkła: butelki, słoiki i inne opakowania szklane.

Uwaga! Do worków nie wrzucamy: nakrętek, pokrywek, butelek plastikowych, metalu, porcelany, fajansu i szyb zbrojonych.

Worki niebieskie – MAKULATURA – odpady papierowe: gazety, książki, zeszyty, torby papierowe, tekturę i kartony.

Uwaga! Do worków nie wrzucamy tektur impregnowanych, kalki, pampersów i podasek.

Worki żółte – PLASTIK/ ZŁOM / TETRA-PAK – butelki plastikowe po napojach i środkach czystości, plastikowe opakowania po żywności, folie opakowaniowe i torebki foliowe, drobny złom, puszki metalowe, drobne przedmioty metalowe/galanteria/, kartony po sokach, mleku itp.

Uwaga! Do worków nie wrzucamy dużego złomu i akumulatorów, puszek po farbach, lakierach, olejach i smarach, opakowań po środkach ochrony roślin.

Odpady te można oddać do Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych – PSZOK zlokalizowanego przy ulicy Turczynek róg ul. Wiatracznej.

Worki czarne – ODPADY ZMIESZANE I POZOSTAŁE PO SELEKTYWNEJ ZBIÓRCIE – zużyte obuwie, szmaty, stara odzież, odpadki kuchenne, potłuczona porcelana, fajans, papier i folia zabrudzone tłuszczem i żywnością, zużyte środki higieny osobistej.

Uwaga! Do worków nie wrzucamy odpadów zielonych, ziemi, popiołów, odpadów niebezpiecznych tj. papy, eternitu, materiałów budowlanych, opakowań po środkach ochrony roślin, farb, lakierach, lekarstwach oraz opakowań po olejach technicznych.



Dowolne worki – na bioodpady (zielone: trawa, liście, resztki ogrodowe).

Uwaga! Mieszkańcy, którzy nie chcą gromadzić odpadów zmieszanych i pozostałych po selektywnej zbiórce odpadów w workach, mają możliwość wystawiania odpadów w pojemnikach, które właściciel zakupuje bądź może wypożyczyć od firmy obsługującej system.

INFORMUJEMY, ŻE WORKI WYSTAWIAMY NA ZEWNĄTRZ POSESJI DO GODZINY 8.00 RANO W DNIU ODBIORU, NALEŻY RÓWNIEŻ WYSTAWIĆ WORKI Z ALTANEK ŚMIETNIKOWYCH. WORKI WYSTAWIONE PO GODZINIE 8.00 LUB WYSTAWIONE PO TERMINIE NIE ZOSTANĄ ODEBRANE.

W systemie odbieramy również:

POPIOŁ - po uprzednim zgłoszeniu do Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu. Popiołu nie gromadzimy w czarnym worku na odpady zmieszane i pozostałe po selektywnej zbiórce.

GRUZ – pochodzący z remontu przeprowadzonego we

PRZYKŁADY DUŻYCH I MNIEJSZYCH GABARYTÓW

Odpady gabarytowe mniejsze	Odpady gabarytowe większe
Biurko	Kabina prysznicowa
Fotel	Kanapa
Froterka	Kredens
Dywan/Wykładzina	Kuchenka węglowa
Karnisze	Ława
Krzeseł	Łóżko pojedyncze
Lampa	Piec c.o.
Lustro	Regał
Materac	Regał na książki
Okap kuchenny	Stół
Półka	Szafa
Pufa	Terma
Rower	Wanna
Rury PCV	Wersalka
Sedes	Tapczan
Suszarka na pranie	
Szafka	
Taboret	
Toaletka	
Umywalka	
Wieszak stojący	
Zlewozmywak	
Żyrandol	

własnym zakresie, z każdego gospodarstwa w ilości 1 m³ na miesiąc, po uprzednim zgłoszeniu do Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią pod nr tel. (22) 758-30-61 w. 212, 214, 221, 233.. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu.

ODPADY POREMONTOWE - pochodzące z remontu przeprowadzonego we własnym zakresie, z każdego gospodarstwa w ilości 1 m³ na 2 tygodnie, po uprzednim zgłoszeniu do Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu.

ODPADY WIELKOGABARYTOWE – ze względu na bardzo dużą ilość odpadów wielkogabarytowych zgłaszanych do Urzędu, każde gospodarstwo może jeden raz w miesiącu oddać 1 duży gabaryt i dwa mniejsze. Poniżej zamieszczamy tabelę z przykładami dużych i mniejszych gabarytów. (Gabaryty odbierane są w każdą ostatnią sobotę miesiąca po uprzednim zgłoszeniu do Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu, rodzaj i ilość odpadów. Zgłoszenia przyjmowane są do środy poprzedzającej odbiór.

ZUŻYTY SPRZĘT ELEKTRYCZNY I ELEKTRONICZNY - ze względu na bardzo dużą ilość zużytego sprzętu AGD i RTV zgłaszanego do Urzędu, każde gospodarstwo może jeden raz w miesiącu oddać po 2 sztuki. Zużyty sprzęt AGD i RTV odbierany jest w każdą pierwszą sobotę miesiąca po uprzednim zgłoszeniu do Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu, rodzaj i ilość odpadów. Zgłoszenia przyjmowane są do środy poprzedzającej odbiór.

ZUŻYTE OPONY - w ilości do 4 sztuk miesięcznie, odbierane są w każdy czwarty piątek miesiąca, po uprzednim zgłoszeniu do Re-

feratu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią.

Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, adres, nr telefonu, ilość opon. Zgłoszenia przyjmowane są do środy poprzedzającej odbiór.

Do **Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych – PSZOK** zlokalizowanego przy ulicy Turczynek róg ul. Wiatracznej, przyjmowane są wyłącznie odpady posegregowane, dostarczone przez mieszkańca.

Odpady można oddać po uprzednim okazaniu przez mieszkańca dokumentu potwierdzającego jego zamieszkanie na terenie Gminy Milanówek (np. prawo jazdy, dowód osobisty czy potwierdzenie dokonywania opłat na rzecz Gminy Milanówek za odbiór odpadów komunalnych).

NIE ODBIERAMY ODPADÓW POCHODZĄCYCH Z DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ. NIE PRZYJMUJEMY GRUZU I ODPADÓW POREMONTOWYCH, KTÓRE ODBIERANE SĄ BEZPOŚREDNIO Z POSESJI, PO UPRZEDNIM ZGŁOSZENIU TELEFONICZNYM DO REFERATU OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI ZIELENIA.

Do PSZOK-u można oddać następujące odpady:

- Elektrośmieci – wszelkie odpady elektroniczne i elektryczne pochodzące z gospodarstwa domowego,
- Baterie i akumulatory,
- Świelówki,



- Odpady wielkogabarytowe - wszelkiego rodzaju odpady, które ze względu na duże rozmiary i/lub wagę nie mieszczą się do pojemników czy worków (patrz tabela powyżej z przykładami dużych i mniejszych gabarytów),
- Opony,
- Chemikalia – niezużyte pozostałości rozpuszczalników, farb, olejów odpadowych, chemikaliów fotograficznych itp.,
- Środki ochrony roślin – m.in. przeterminowane środki ochrony roślin oraz opakowania zawierające pozostałości substancji niebezpiecznych,
- Odpady zielone (biodegradowalne) - obejmują taki materiał jak ścięta trawa z trawników, kwiaty, łodygi i liście oraz inne drobne części roślin pochodzące z prac porządkowych w przydomowych ogrodach.

Godziny przyjmowania odpadów w PSZOK:

Poniedziałek - piątek od 10.00 do 18.00

Sobota od 10.00 do 16.00

Na PSZOK-u po oddaniu odpadów segregowanych w workach mieszkańiec może pobrać worki na wymianę.

Przypominamy również o obowiązku wnoszenia opłaty za śmieci. Opłatę uiszcza się raz na kwartał, bez wezwania, w łącznej wysokości za trzy miesiące kalendarzowe, w następujących terminach:

- a) za I kwartał do 15 marca danego roku;
- b) za II kwartał do 15 maja danego roku;
- c) za III kwartał do 15 września danego roku;
- d) za IV kwartał do 15 listopada danego roku na konto Urzędu Miasta Milanówka: **96 9291 0001 0086 8336 2000 0020** bądź do kasy Urzędu Miasta, w budynku A przy ulicy Kościuszki 45.

Kasa czynna: poniedziałek: 11.00 - 17.00, wtorek - piątek: 9.00 - 15.00, **przerwa w godz.** od 12.00 do 12.30

*p.o. kierownika Referatu Ochrony Środowiska i Gospodarki Zielenią
Karolina Krajewska*

Przemoc w rodzinie.... i co dalej???

Przemoc w rodzinie to zamierzone i wykorzystujące przewagę sił działanie skierowane przeciw członkowi/członkom rodziny. Jeśli czujesz się poniżana i zastraszana, nie wiesz jak sobie poradzić kiedy bliska osoba jest wobec Ciebie agresywna, chcesz spotkać osoby, które mają podobny problem i specjalistów, którzy mogą Ci pomóc, przyjdź na grupę wsparcia.

Co to jest grupa wsparcia? Grupa wsparcia służy wzajemnemu pomaganiu sobie. Tworzą ją kobiety, które doświadczają tego samego problemu co Ty. Możesz tu tylko być, słuchać i uczyć się z doświadczeń innych kobiet, możesz dzielić się własnymi odczuciami, dawać i otrzymywać wsparcie. W grupie obowiązuje zasada tajemnicy!

Co zyskasz dla siebie? Znajdziesz tu bezpieczne miejsce; spotkasz życzliwe Ci kobiety, uporządkujesz swoje życie; zoba-

czysz, że nie tylko Ty doświadczasz problemów związanych z przemocą; zrozumiesz powody, dla których pozostajesz w krzywdzącym związku; odnajdziesz swoje mocne strony, poczucie własnej wartości i godność osobistą; zobaczysz, że przemoc dotyka nie tylko te kobiety, które nie mają pracy ale też te dobrze sytuowane; nauczysz się wyrażać swoje uczucia i realizować swoje potrzeby; poczujesz, że sama możesz zdecydować o swojej przyszłości.

Spotkania naszej grupy w Milanówku odbywają się regularnie w każdą środę w godzinach **17.00 – 21.00 w Punkcie Informacyjno – Konsultacyjnym dla Ofiar Przemocy w Rodzinie w Milanówku przy ul. Fiderkiewicza 41**. W Punkcie Konsultacyjno-Informacyjnym zatrudniony jest również psycholog – specjalista ds. pomocy

ofiaram przemocy w rodzinie Janina Filcek, która udziela indywidualnego wsparcia.

PROGRAM POMOCY PSYCHOLOGICZNEJ DLA KOBIET DOŚWIADCZAJĄCYCH PRZEMOCY JEST FINANSOWANY ZE ŚRODKÓW URZĘDU MIASTA MILANÓWKA

Informacje i zapisy **tel. (22) 724 94 69 lub 606 810 636**. Grupę prowadzą psycholog, coach, arteterapeuta Elżbieta Dybińska i certyfikowany specjalista ds. pomocy ofiarom przemocy w rodzinie Ewa Zalewska.

Jeśli masz dość i chcesz zacząć szanować siebie, przyjdź do nas.

Zaczniesz działać aby uzyskać to, co Ci się należy.

Elżbieta Dybińska

Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki
Komendant Powiatowy Policji w Grodzisku Mazowieckim mł. insp. Dariusz Zalesiański
Dyrektor Zespołu Szkół Nr 1 w Milanówku Urszula Słupska

ZAPRASZAJĄ
mieszkańców miasta Milanówka na Galę Finałową I Gminnego Przystanku PaT,
która odbędzie się w dn. 30.11.2013 r. o godz. 10.00
w Zespole Szkół Gminnych nr 3 przy ul. Żabie Oczko 1

PaT to program profilaktyczny:

- mody na życie bez uzależnień;
- profilaktyki rówieśniczej;
- dobrych wiadomości, a nie protestów;
- zaproszeń, a nie wykluczeń;
- bez nagród i działania za coś;
- nie robienia co się chce, ale odpowiedzialności za siebie i innych.

PaT to twórcza profilaktyka w działaniu bez fikcji i ulotek. PaT nie ma charakteru aktywności i konkurencyjności. Społeczność PaT budowana jest na relacjach łączenia środowisk, wzajemnego wsparcia, wymiany doświadczeń i twórczych prezentacji.

PaT to głos młodzieży w profilaktyce uzależnień!

Gmina operatorem telekomunikacyjnym

Gmina Milanówek, wzorem innych gmin w Polsce, realizuje projekt mający na celu zapewnienie jej mieszkańcom bezpłatnego dostępu do Internetu poprzez sieć publicznych punktów dostępu, tzw. HotSpot-ów. Zadanie realizowane jest przy współudziale środków z Unii Europejskiej, w ramach projektu "eMilanówek, System publicznych punktów dostępu do Internetu oraz zintegrowany system telefonii VoIP, w ramach budowy Miejskiej Sieci Informatycznej". Do tej pory zrealizowano dziewięć takich punk-

tów w centrum miasta (m.in. obiekty sportowe, kulturalne, skwery), a kolejne trzy są planowane. Gmina została wpisana na listę operatorów telekomunikacyjnych. Usługa jest obecnie w fazie testów, po zakończeniu których Gmina przeprowadzi akcję informacyjną na temat wspomnianej usługi. Na zdjęciu jeden z HotSpot-ów zainstalowany na Skwerze A. Bienia.

Sławomir Kledecki
Kierownik Referatu Informatyki

Bezpłatne szczepienia przeciwko grypie dla seniorów



Osoby, które urodziły się w 1948 r. i starsze, zainteresowane bezpłatnym szczepieniem przeciwko grypie zapraszamy z zaświadczeniem od lekarza o braku przeciwwskazań do szczepień oraz dowodem osobistym do następujących przychodni na terenie Miasta Milanówka:

- NZOZ „AWEMED” przy ul. Piasta 30,
- NZOZ „BIOVENA” przy ul. Mickiewicza 1

Akcja szczepień przeprowadzona będzie do 30 listopada 2013 r. lub do wyczerpania puli szczepień.

Z bezpłatnych szczepień ochronnych mogą skorzystać wyłącznie osoby zameldowane na terenie Milanówka.

W związku z ograniczoną ilością zakontraktowanych świadczeń o udziale w akcji szczepień decyduje kolejność zgłoszeń.

Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki
Przewodniczący Komisji Zdrowia,
Pomocy Społecznej i Sportu
Włodzimierz Starościak

Redakcja parafialnego kuriera „Jadwizanka” w Milanówku dziękuje za udostępnienie rubryki Biuletynu Miasta Milanówka na publikację artykułu o tematyce, która może zainteresować mieszkańców naszego miasta, bez względu na praktykowane religie czy światopogląd.

Naprawiać czy wyrzucić?

Małżeństwo z kilkudziesięcioletnim stażem, zapytane o sekret trwałości ich związku, odpowiedziało kiedyś tak: „W czasach, kiedy my braliśmy ślub, gdy coś się psuło, to się to naprawiało, a nie wyrzucało do śmieci.”

Kiedy w małżeństwie się coś psuje, trzeba przyjrzeć się ustercie i znaleźć sposób na jej naprawę. Sygnałem małżeńskich usterek są narastające konflikty. Aby umieć im zaradzić, trzeba poznać kilka ważnych zasad.

Na początek należy pamiętać, że konflikty w małżeństwie są nieuniknione, ale pocieszającym jest fakt, że pozytywne przeżycie kryzysu nie tylko nie niszczy systemu małżeńskiego, ale może doprowadzić do jego wzrostu. Dojrzałe podejście do sytuacji problemowej i odważne stawienie jej czoła sprawia, że małżonkowie zaczynają funkcjonować na wyższym poziomie.(...)

Rozwiązanie konfliktu wymaga podjęcia inicjatywy, aby naprawić związek. By móc zabrać się za naprawę, trzeba wiedzieć, jak to zrobić.(...) F. Fischaleck, autor książki

o uczciwej kłótni małżeńskiej, twierdzi, że kłótnia nie będzie tworzyła zagrożenia dla więzi małżeńskiej, a raczej ją pogłębi, gdy będzie świadomie „starannie przygotowana” i będzie przebiegać w sposób kontrolowany. Wyróżnia on kilka etapów kontrolowanej „uczciwej kłótni małżeńskiej”. Pierwszy etap to przygotowanie się w samotności i wewnętrznym dialogu do rozmowy na temat konfliktowy zagrażający rozwojem kłótni. Drugi etap to początek sprzeczki poprzez wybór odpowiedniego miejsca i czasu, to zapowiedź współmałżonkowi: „chcę z tobą porozmawiać na ten temat”. Dopiero trzeci etap to właściwa kłótnia.

Jak się kłócić? Jak wspólnie szukać rozwiązań problemu i wreszcie jak pozytywnie zakończyć konflikt? Dokładne wskazówki, jak przejść razem przez te etapy naprawiania małżeńskich usterek poznacie, czytając cały artykuł zamieszczony w „Jadwizance” nr 9 (31).

Dziś, gdy jakaś rzecz nam się popsuje, wolimy ją wyrzucić i iść do sklepu po



nową. Na naprawę szkoda nam czasu, albo zwyczajnie nie wiemy, jak się za nią zabrać. Kiedy w małżeństwie zaczyna się dziać źle, często też nie wiemy, co robić. Wtedy przychodzą myśli, by spróbować czegoś nowego, bo przecież stare nie działa i nie wiemy, jak to naprawić. Wskazówki, jak konstruktywnie przeprowadzić dialog w sytuacji konfliktu są krótką instrukcją naprawy, gdy coś zaczyna w małżeństwie szwankować.

„Jadwizanka” dostępna jest na stronie internetowej: http://milanowekswjadwiga.pl/pdf/jadwizanka_09_2013_www.pdf

Redakcja „Jadwizanki”

Sprzedaż bezpośrednia – z cyklu „Prawo na co dzień”

Sprzedaż bezpośrednia, czyli jaka? To zakupy, których dokonujemy np. w domu, w pracy - poza lokalem przedsiębiorcy. Przy tego rodzaju sprzedaży przedsiębiorca jest inicjatorem kontaktu handlowego. Ryzyko podjęcia nieracjonalnych wyborów w takich przypadkach jest wysokie, stąd też konsument jest w sposób szczególnie chroniony przez przepisy prawa. Obowiązkiem sprzedającego jest przed zawarciem umowy przedstawić konsumentowi dokument potwierdzający prowadzenie działalności gospodarczej oraz dokument tożsamości i ewentualne pełnomocnictwo. Konsument

dokonujący zakupów w sprzedaży bezpośredniej, może odstąpić od umowy - zrezygnować z zakupów - w ciągu 10 dni bez podawania przyczyny. Odstąpienie musi mieć formę pisemną, a dla zachowania terminu, decydująca jest data stempla pocztowego nadania przesyłki poleconej. Sprzedający przed zawarciem umowy musi poinformować konsumenta o przysługującym mu prawie i przekazać formularz odstąpienia od umowy. Jeśli nie uczyni tego, czas na odstąpienie nie biegnie od dnia zakupu lecz od dnia dowiedzenia się o tym prawie, nie dłużej jednak niż do trzech miesięcy od dnia

zakup. W razie odstąpienia umowę uważa się za niezawartą. Konsument zwraca w stanie niezmiennym towar, chyba że zmiana była konieczna w granicach zwykłego zarządu. Zwrotu dokonuje na własny koszt. Jeżeli konsument dokonał jakichkolwiek przedpłat, należą się od nich odsetki ustawowe od daty dokonania przedpłaty. Jeżeli zakup jest finansowany kredytem, odstąpienie od umowy zakupu jest również skuteczne wobec umowy kredytowej.

Katarzyna Gałązka - Serwacińska
Powiatowy Rzecznik Konsumentów

Wyprzedaż garażowa - sposób na przyjemne spędzenie soboty

Zaczęło się od rozmowy kilku mam o zalegających w szafach niepotrzebnych rzeczach. Po ponad dwóch latach od pierwszej wyprzedaży aspekt towarzyski jest równie ważny jak handlowy. To fantastyczna okazja by spotkać znajomych, zacieśnić więzi z sąsiadami, albo po prostu w przyjemny sposób spędzić sobotnie przedpołudnie. Akcja mam integruje Milanowian, jest dobrą zabawą i wciąga, ponieważ wśród różnorodnych przyniesionych przez wystawców rze-

czy można „upolować” prawdziwe okazje. Coś, co nie jest już potrzebne jednej osobie, dla kogoś innego - może stanowić nie lada gratkę. Najbardziej pozytywnym efektem, a w dodatku niezamierzonym jest to, że sąsiadom chce się spotkać i pogadać, a przy okazji wymienić między sobą rzeczami. Zupełnie oddolna inicjatywa kilku mam, zwykłych ludzi - a efekt społeczny - „bezcenny”. Wyprzedaże to także szkoła przedsiębiorczości dla młodszych uczestników. Dzie-

ci uczą się dbać o swoje rzeczy, ponieważ każda ma jakąś wartość, a gdy coś nie jest już potrzebne, można przynieść to na wyprzedaż. Uczą się też, że nie wszystko trzeba mieć „prosto ze sklepu”. To też lekcja ekologii; nie warto wyrzucać do śmieci czegoś, z czego może skorzystać jeszcze inna osoba. Informacje o kolejnych wyprzedażach: milanowski.klub.mam@gmail.com.

Beata Pieniążek-Osińska



Druga wrześniowa sesja Rady Miasta Milanówka

26 września br. miały miejsce obrady XXX Sesji Rady Miasta Milanówka. Radni podjęli uchwały w następujących sprawach:

- zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Milanówka na lata 2013–2021 (10 głosów za, 4 wstrzymujące) - Uchwała Nr 354/XXX/13,
- zmian budżetu Miasta Milanówka na 2013 rok (10 głosów za, 1 przeciw, 4 wstrzymujące) - Uchwała Nr 355/XXX/13,
- zabezpieczenia środków na inwestycje finansowane częściowo ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego 2009-2014 i Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2009-2014, (10 głosów za, 2 przeciw, 2 wstrzymujące) - Uchwała Nr 356/XXX/13,
- wyrażenia zgody na zawarcie w trybie bezprzetargowym umowy najmu na okres do 3 lat, zabudowanej nieruchomości przy ul. Warszawskiej 36, (10 głosów za, 1 przeciw 3 wstrzymujące) Uchwała Nr 357/XXX/13,
- udzielenia bonifikaty od opłaty za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości położonych na terenie Gminy Milanówek, (14 głosów za, jednogłośnie) - Uchwała Nr 358/XXX/13,
- wyrażenia zgody na wniesienie dopłaty na kapitał rezerwowy Milanowskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Milanówku w celu częściowego pokrycia straty bilansowej za 2012 rok, (10 głosów za, 4 wstrzymujące) - Uchwała Nr 359/XXX/13,

- rozpatrzenia skarg na Burmistrza Miasta Milanówka, które w głosowaniach zostały uznane przez radnych za bezzasadne – Uchwały Nr 360-361/XXX/13,
- zwrócenia skargi skarżącym z pouczeniem i wskazaniem właściwego organu Uchwały Nr 362-364/XXX/13.

Ponadto radni złożyli następujące interpelacje:

Radna Ewa Galińska w sprawie:

- wykonania przyłącza do miejskiej kanalizacji sanitarnej posesji przy ulicy Wigury 24;
- uzupełnienia do interpelacji z dnia 22.08.2013 roku w sprawie napraw nawierzchni ulic Milanówka w całym 2012 roku.

Radna Katarzyna Słowik w sprawie:

- jak najszybszego wybudowania przejścia dla pieszych z sygnalizacją świetlną na wysokości skrzyżowania ulic Nowowiejskiej z Łączną i Skośną;
- zagospodarowania terenu Amfiteatru;
- data kiedy Referat Ochrony Środowiska zbierał uwagi, wnioski i propozycje od organizacji pozarządowych oraz mieszkańców dot. niniejszej koncepcji;
- przedstawienie wniosków organizacji pozarządowych;
- data rozpoczęcia konsultacji społecznych i jakie organizacje w nich uczestniczyły.

Radna Aleksandra Krystek w sprawie:

wykonania prac drogowych wyróżniających ulice Wysockiego, Wysokiej i Głowackiego

na odcinku między ulicami Skośna i Marszałkowska.

Radny Waldemar Parol w sprawie:

- budowy w roku 2014 dróg: Wesołej, Wiśniowej, Makowej, Pięknej, Miłej Uroczej, Bocianiej, Jaśminowej, Jabłonowej, Dolnej, Różanej, Konopnickiej;
- wybudowania studni chłonnych w ul. Nadarzyńskiej i Skośnej;
- wymiany bramy na osiedlu Turczynek przy ul. Brwinowskiej;
- wybudowania studni chłonnej na osiedlu Turczynek;
- przywrócenia do użytkowania placu zabaw na osiedlu Turczynek;
- zabezpieczenia skrzynek energetycznych notorycznie zalewanych wodą na osiedlu Turczynek;
- wybudowania drenażu odwadniającego w drogach Wiśniowa, Makowa, Piękna, Miła, Bociania;
- dopilnowania rzetelnych i terminowych etapów budowy drogi Brwinowskiej na odcinku ul. Konopnickiej i ul. Grudowskiej oraz ul. Wiatracznej.

Wszelkie pisemne opracowania dotyczące Sesji są dostępne w Biurze Rady Miasta Milanówka przy ulicy Kościuszki 45, budynek "B" - tel. 758-34-21, faks 758-35-15. Treści uchwał dostępne są na stronie bip.milanowek.pl.

Kierownik

Biura Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek

Ze smutkiem zawiadamiamy,
że w dniu 11 października 2013 roku zmarł



prof. dr hab.

Władysław Matuszkiewicz

urodzony we Lwowie 11 kwietnia 1921 roku botanik, fitosocjolog

Przewodniczący Komitetu Obywatelskiego „Solidarności” w Milanówku, jeden z założycieli liceum społecznego w Milanówku, odznaczony m.in. Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski (1973 r.), Medalem „Za Zasługi dla Milanówka” (1990 r.)

Drogiemu Koledze

Karolowi Wójcikowi

i Jego Najbliższym
wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci



Prababci

składają

Przewodnicząca Rady Miasta Milanówka

Maria Sobczak,

Radni Miasta Milanówka oraz

Burmistrz Miasta Milanówka

Jerzy Wysocki.

Październikowa sesja Rady Miasta Milanówka

24 października br. miały miejsce obrady XXXI Sesji Rady Miasta Milanówka. Radni podjęli uchwały w następujących sprawach:

- zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Milanówka na lata 2013–2021 (12 głosów za, 3 wstrzymujące) - Uchwała Nr 365/XXXI/13,

- zmian budżetu Miasta Milanówka na 2013 rok (12 głosów za, 3 wstrzymujące) - Uchwała Nr 366/XXXI/13,

- przystąpienia do sporządzenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Milanówka obejmującej rejon pomiędzy: ulicą Kazimierzowską, ulicą Średnią, terenem PKP i Rowem Grudowskim, (11 głosów za, 4 przeciw) - Uchwała Nr 367/XXXI/13,

- przystąpienia do sporządzania zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu „Ptasia”, (11 głosów za, 4 przeciw) Uchwała Nr 368/XXXI/13,

- przyjęcia planu nadzoru nad żłobkami, klubami dziecięcymi oraz opiekunami

dziennymi, (15 głosów za, jednogłośnie) - Uchwała Nr 369/XXXI/13,

- wysokości i zasad ustalania i rozliczania dotacji celowej dla podmiotów prowadzących żłobki lub kluby dziecięce zatrudniających dziennych opiekunów na terenie Miasta Milanówka, (15 głosów za, jednogłośnie) - Uchwała Nr 370/XXXI/13,

- wyrażenia woli Gminy Milanówek do realizacji projektu pod nazwą „Plan gospodarki niskoemisyjnej Gminy Milanówek”, (15 głosów za, jednogłośnie) - Uchwała Nr 371/XXXI/13,

- rozpatrzenia skarg na Burmistrza Miasta Milanówka, które w głosowaniach zostały uznane przez radnych za bezzasadne - Uchwały Nr 372-377/XXXI/13,

Ponadto radni złożyli następujące interpelacje:

Radna Ewa Galińska w sprawie:

rozliczenia 240 tys. zł: z tego 120 tys. zł z naszego budżetu miasta i 120 tys. zł z budżetu starostwa, które zostały poniesione na zmia-

nę organizacji ruchu w Milanówku, w związku z remontem wiaduktu w Grodzisku Maz.

Radna Katarzyna Słowik w sprawie:

czy firma MILHOME zgłaszała się do Urzędu Miasta Milanówka o udostępnienie herbu miasta.

Radny Karol Wójcik w sprawie:

- budowy chodnika w ul. Północnej na odcinku Parkowa-Wigury;
- prac porządkowych i utwardzenia dróg tłuczniem w północnej części miasta przed dniem 1 listopada.

Wszelkie pisemne opracowania dotyczące Sesji są dostępne w Biurze Rady Miasta Milanówka przy ulicy Kościuszki 45, budynek „B” - tel. 758-34-21, faks 758-35-15. Treści uchwał dostępne są na stronie bip.milanowek.pl.

Kierownik

*Biura Rady Miasta Milanówka
Małgorzata Kurdek*



Podziękowanie

Trudno jest pogodzić się ze śmiercią najbliższej osoby i przejść bez dziwnych odczuć do rzeczywistości nas otaczającej. Wielką pomocą były, płynące z Polski i z zagranicy sympatyczne słowa, pozwalające pamiętać, że nie jest się samemu a śmierć jest rzeczą smutną ale nieuchronną. Tym bardziej przykro jest pogodzić się z odejściem, gdy z Żoną, raczej szczęśliwie, przeżyliśmy w małżeństwie ponad 55 lat. Listownie, telefonicznie, mailowo, w ogłoszeniach prasowych jak przede wszystkim w osobistych kontaktach odbierałem przekazywane wyrazy sympatii i szacunku do mojej zmarłej Żony, również pociech do mnie. Także w „Biuletynie” ukazały się szczere kondolencje, za które serdecznie dziękuję. Korzystając z gościnnych łamów, pragnę podziękować Wszystkim z całego serca.

Ryszard Szadkowski

74. rocznica powstania Polskiego Państwa Podziemnego oraz odsłonięcie tablicy pamiątkowej Jacka Adama i Ignacego Winklerów

27 września br. w Milanówku podczas obchodów 74 rocznicy powstania Polskiego Państwa Podziemnego, na skwerze Wacława Wdowiaka, miało miejsce poświęcenie i odsłonięcie tablicy pamiątkowej Jacka Adama i Ignacego Winklerów – znamienitych mieszkańców Milanówka. Po złożeniu wieńców i zapaleniu zniczy na skwerze Polski Podziemnej zebrani udali się na mszę świętą do kościoła św. Jadwigi Śląskiej. Po mszy złożono kwiaty pod tablicą poświęconą Adamowi Bieniowi, jednemu z czołowych przywódców Polskiego Państwa Podziemnego. Następnie licznie zebrani uczestnicy uroczystości przenieśli się na Skwer Wacława Wdowiaka, gdzie miało miejsce poświęcenie tablicy pamiątkowej. Odsłonięcia tablicy dokonały panie Anna Łę-



picka i Maria Wdowiak – pomysłodawczyni i przewodnicząca grupy inicjatywnej. Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki po złożeniu kwiatów w swoim wystąpieniu przybliżył osoby Jacka Adama i Ignacego Winklerów, natomiast Przewodniczący Rady Powiatu Wojciech Hardt zapalił znicz od Komitetu „Pamięć”. Drugą część uroczystości wypełniło spotkanie oraz wystawa w Teatrze Letnim Milanowskiego Centrum Kultury poświęcone Ignacemu i Jackowi Winklerom. Swoimi wspomnieniami na temat ojca i syna Winklerów podzielił się profesor Bohdan Cywiński, publicysta, historyk, opozycjonista, który z ramienia podziemnej Solidarności odbierał pokojową nagrodę Nobla dla Lecha Wałęsy, w młodości zaś mieszkaniec Milanówka. Wystawę „Afganistan w Ogniu”, przygotowało Archiwum Państwowe Dokumentacji Osobowej i Płacowej, które jest również wydawcą publikacji pt. „Niepokorni 1976-1989. Mieszkańcy powiatu grodzkiego na rzecz wolności”, w której znajduje się obszerny biogram Jacka Adama Winklera. Na koniec uczestnicy spotkania obejrzeli film dokumentalny „Polscy Mudżahedini - Jacek Winkler”. Uroczystość zakończył koncert w wykonaniu Dariusza Biernackiego i Capelli Milanoviensis.



Red.

„...aby pamięć się nie zatarła” – uroczyste podpisanie aktu darowizny w Archiwum Państwowym w Milanówku

28 września br. w Archiwum Państwowym Dokumentacji Osobowej i Płacowej w Milanówku odbyła się uroczystość pod wspólnym tytułem „...aby pamięć się nie zatarła”. Głównym punktem uroczystości było podpisanie aktu darowizny i przekazania dokumentacji zgromadzonej przez Środowisko „Bąk” Obwodu „Bażant” Świątowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej z Brwinowa. W skład przekazanych zbiorów wchodzi blisko 3 metry bieżące dokumentów Środowiska „Bąk”, archiwum Związku Piłsudczyków, a także liczący ponad 270 pozycji księgozbiór porucznika Stefana Wolcendorfa ps. „Cezar”, żołnierza Armii Krajowej w latach 1943-1945 w Inspektoracie Zamość, wieloletniego działacza społeczno-Brwinowa.

Wprowadzenie pocztów sztandarowych i odśpiewanie hymnu rozpoczęło uroczystość, na którą licznie przybyli przedstawiciele środowisk Żołnierzy Armii Krajowej Obwodu „Bażant”, Jan Sobolewski - Radca Ministra Szefa Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych, Prze-

wodniczący Rady Powiatu Wojciech Hardt, Burmistrz Milanówka Jerzy Wysocki, Burmistrz Grodziska Mazowieckiego Grzegorz Benedyckiński i Burmistrz Brwinowa Arkadiusz Kosiński oraz mieszkańcy i przyjaciele żołnierzy AK. Po przywitaniu gości przez dyrektora Archiwum Państwowego – Jolantę Louchin, historię Ośrodka „Bąk” przybliżył 88 – letni porucznik Stefan Wolcendorf, który w swoim wystąpieniu podkreślił, iż przekazanie dokumentów jest również wypełnieniem ostatniej woli jego zmarłej żony Jadwigi, łączniczki Żołnierzy Armii Krajowej, utrzymującej kontakt z Ośrodkiem „Mielizna”. W apelu zwrócił się do wszystkich, którzy posiadają w swoich zasobach materiały będące częścią wspólnej historii Polski o przekazywanie ich do instytucji takich jak Archiwum Państwowe, aby pamięć o bohaterskich czynach Polaków nigdy się nie zatarła.

Oficjalną część zakończyło uroczyste podpisanie przez darczyńcę Stefana Wolcendorfa aktu darowizny.

Zwieńczeniem uroczystości był koncert chóru Warszawianka. Pieśni patriotyczne w wykonaniu chóru wprawił słuchaczy w chwilę zadumy przywołując wspomnienia z młodości ostatnim żyjącym świadkom tych tragicznych i trudnych dni w historii Polski.

Całość dopełniła wystawa poświęcona działalności większości ośrodków Obwodu „Bażant” na terenach Zachodniego Obszaru Warszawskiego.

Red.



13. rocznica otwarcia Domu Rehabilitacyjno-Opiekuńczego

6 października br. świętowano 13. rocznicę otwarcia Domu Rehabilitacyjno-Opiekuńczego Katolickiego Stowarzyszenia Niepełnosprawnych Archidiecezji Warszawskiej. Uroczystości rozpoczęła msza święta odprawiona w kaplicy Domu. Następnie zebrani goście mogli wysłuchać występu

muzycznego oraz obejrzeć humorystyczną sztukę w wykonaniu podopiecznych stowarzyszenia. Na jej zakończenie burmistrz Milanówka Jerzy Wysocki oraz przewodnicząca Rady Miasta Maria Sobczak przekazały księdzu dyrektorowi Stanisławowi Jurczukowi, pracownikom i podopiecznym Domu

symboliczny upominek oraz wyrazy uznania za zaangażowanie w niesienie pomocy bliźnim. W dalszej części uroczystości miało miejsce spotkanie przy grillu oraz mecz piłki siatkowej.

Red.



Rok akademicki 2013/14 dziewiąty rok działalności MU3W

W roku 2014 pracujemy pod hasłem „Edukacja i integracja seniorów” pamiętając, że rok 2013 jest Europejskim Rokiem Aktywności Osób Starszych i Solidarności Międzypokoleniowej. Wychodząc naprzeciw potrzebom wszystkich mieszkańców naszego miasta, w semestrze zimowym udostępniamy - wstęp wolny na 6 spośród 21 planowanych w semestrze wykładów:

- 13 XI - Andrzej Rybus-Tołłoczko doradca wojewody ds. organizacji pozarządowych: Abc działania samorządu gminnego (prawo, zadania, obowiązki, kompetencje, działania);

- 1 XII (niedziela, godz. 13.00) Targi Aktywności Seniorów i Debata (projekt ASOS);
- 24 I - Salonik Literacki- spotkanie z aktorem Jerzym Moesem i projekcja filmu „Lotna”.

Wykłady odbywają się w środy o godz. 17:00 w Sali UM przy ul Spacerowej 4.

Pełny program całego semestru MU3W na stronie internetowej www.mu3w.pl.



*Dominika Inkielman
Prezes MU3W*

Dojazd do Ośrodka Wsparcia dla Seniorów

W związku z planowanym na 12 listopada br. otwarciem Dziennego Ośrodka Wsparcia dla Seniorów w dawnym Domu Kolejarskim w Milanówku, Urząd Miasta Milanówka wydłuża dodatkowo trasę kursującego autobusu o przystanek przy ww. Ośrodku. W uzgodnieniu z Polskim Komitetem Pomocy Społecznej wydłużone zostały wybrane kursy w godzinach dogodnych dla osób chcących skorzystać z jego usług.

Red.

Spotkanie z organizacjami pozarządowymi

11 października br. w Urzędzie Miasta Milanówka odbyło się spotkanie z organizacjami pozarządowymi. Spotkanie połączone było ze szkoleniem z zakresu pisania wniosków i rozliczania dotacji w trybie ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, które poprowadził p. Piotr Choroś - kierownik Referatu ds. współpracy z organizacjami pozarządowymi w Kancelarii

Prezydenta Miasta Lublin, założyciel Stowarzyszenia Homo Faber z Lublina. Pomimo piątkowej późnej pory, w spotkaniu uczestniczyło kilkanaście organizacji pozarządowych działających na terenie Milanówki. Serdecznie dziękujemy za przybycie. Liczymy na kolejne owocne spotkania.

Red.

Nowy komendant Policji

Od 1 listopada br. Komendantem Komisariatu Policji w Milanówku jest asp. szt. Robert Skirski, dotychczas pełniący służbę na stanowisku Komendanta Komisariatu Policji w Jaktorowie.

Red.



Wymiana kulturalna Milanówek – Welzheim

W czerwcu br., podczas Festiwalu Otwarte Ogrody gościliśmy oficjalną delegację z naszego partnerskiego miasta Welzheim. Ustaliliśmy wówczas pierwszą odsłonę wspólnego kulturalnego programu. Było wiele wizji, pomysłów i pracy nad organizacją wydarzenia. Do samego końca koordynacja opierała się głównie na wymianie wiadomości mailowych. Obie strony po prostu musiały sobie zaufać.

Mieszkańcy Welzheim przyjechali do Milanówka 10 października. Program pobytu był bardzo napięty. 35 osobowa grupa przez 3 dni zwiedzała Milanówek i okolice, Żelazową Wolę, Warszawę. Za najważniejszy cel wycieczki postawiono jednak realizację programu kulturalnego. 13 października w Teatrze Letnim odbył się wspaniały koncert artystów z Welzheim i Milanówka. „To była zdecydowanie udana próba generalna” mówili reprezentanci grupy niemieckiej.



Projekt wymiany kulturalnej miał swoją inaugurację w Milanówku i z pewnością będzie kontynuowany. Na scenie Milanowskiego Centrum Kultury wystąpili w dwóch częściach koncertu: 8-letni pianista Vitus Polley, 12 letni skrzypek Urban Polley, Michał Bruliński- pianista, Melina Richter grająca na ksylofonie, Ulla Keller – sopran, Gunther Hahn – saksofon, Dominika Tomaszew-

ska (śpiew) solo i w duecie z Dariuszem Biernackim oraz Bartosz Biniszewski (gitarra elektryczna) i Patryk Kocielniak (śpiew, gitara). Koncert odbył się w niezwykle przyjaznej atmosferze. Współpraca była doskonała, a mieszkańcy na widowni dopisali.

Zależy nam by partnerstwo nadal opierało się na wymianie kulturalnej. Takie koncerty artystów będą powtarzane, dzięki nim wymieniamy się doświadczeniami i różnymi spojrzeniami na kulturę.

Podziękowania za zaangażowanie w organizację wymiany, kieruję do Panów Michała Brulińskiego i Dariusza Biernackiego. Za oprowadzanie gości po naszym mieście dziękuję Panom Włodzimierzowi Starościakowi i Mariuszowi Koszucie.

Aneta Majak

Dyrektor Milanowskiego Centrum Kultury

Z cyklu nowe wille na szlaku „Milanówek – Mały Londyn” Willa „Ostoja”

Willa „Ostoja” przy ul. Grabowej 4 to kolejne ważne – i jak dotąd zupełnie nieznanie – miejsce na konspiracyjnej mapie „małego Londynu”. Jak twierdzi jeden z jej

dawnych mieszkańców, obecny budynek już tylko w niewielkim stopniu przypomina ten sprzed wielu lat, w którym niegdyś na krótko gościła elita polskiego podziemia.



Podczas wojny ukrywano tu Żydów, podobnie zresztą jak w wielu innych miejscach na terenie Milanówka, co w tym konkretnym przypadku było zasługą rodziny Sipayłłów. U schyłku okupacji niemieckiej i zaraz po zajęciu Milanówka przez wojska sowieckie przebywał tu znany piłsudczyk Henryk Józewski. W jednym z pomieszczeń na piętrze spotykał się on z ostatnim dowódcą Armii Krajowej, gen. Leopoldem Okulickim, na krótko przed jego aresztowaniem przez NKWD. Potem w tych samych progach czasowo przebywał płk Jan Rzepecki, następca Okulickiego na stanowisku komendanta organizacji „Nie”, późniejszy komendant Delegatury Sił Zbrojnych na Kraj, wreszcie prezes Zarządu Głównego Zrzeszenia „Wolność i Niezawisłość”. W 1945 r. dochodziło w „Ostoi” do licznych spotkań konspiracyjnych, w których uczestniczyli podkomendni Rzepeckiego, m.in. Kazimierz Moczarski, autor głośnych „Rozmów z katem”.

Artur Zybrant

Stowarzyszenie Konserwatorów Czasu

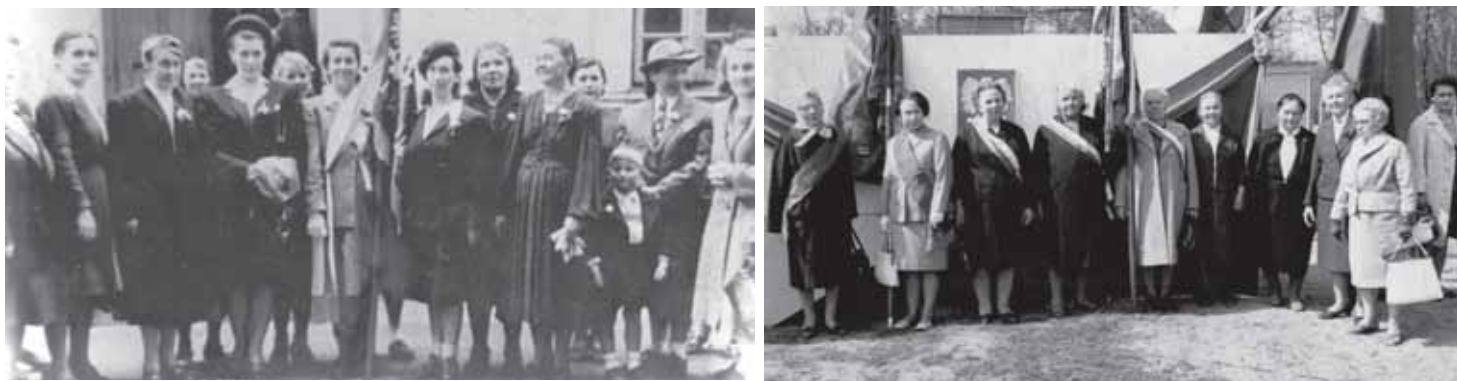
Liga Kobiet w Milanówku

Projekt Milanowianki poszukuje informacji o Lidze Kobiet działającej na terenie Milanówka w latach powojennych. Jedną z uczestniczek projektu pragnie napisać tekst o tej ogólnopolskiej kobiecej organizacji, której oddział istniał w naszym mieście od 1949 roku do lat siedemdziesiątych. Jeśli ktoś z Państwa posiada jakieś dokumenty, fotografie czy zapiski na temat milanowskiej Ligi Kobiet, gorąco proszę o kontakt. Ogromnie cenna jest możliwość osobistej

rozmowy z osobami związanymi z Ligą. Bardzo liczymy na Państwa wspomnienia, opowieści, historie osobiste. Celem projektu Milanowianki, w ramach którego poszukujemy informacji o Lidze Kobiet, jest potrzeba przywrócenia pamięci i wiedzy o kobietach mieszkających, tworzących i pracujących w Milanówku od początków jego istnienia do czasów współczesnych. W trakcie trwania projektu każda z jego uczestniczek opracuje sylwetkę wybranej przez siebie bohater-

ki – kobiety z Milanówka. Prace mogą mieć charakter literacki, plastyczny – graficzny, malarski, fotograficzny czy komiksowy, zakładamy pełną dowolność form i stylów. Na informacje od Państwa czekam pod adresem: milanowianki@gmail.com lub MCK, ul. Kościelna 3, 05-822 Milanówek z dopiskiem „Milanowianki”.

*Agnieszka Ostrowska
Koordynatorka Projektu Milanowianki*



Waleria Morozowicz - milanowska emancypantka



O kobietach pisano wtedy niewiele - żyły one „przy mężu”. Żona miała być skromna, wspierać męża i rezygnować z własnych ambicji. Czasem tylko nazywano willę imieniem ukochanej żony... Tak było i tu, choć to przedsiębiorczość kobiety spowodowała, że małżonkowie dorobili się majątku. Waleria przekonała męża Rufina do otwarcia perfumerii. Ona ją prowadziła, zmuszając męża, zajętego teatrem, do firmowania przedsiębiorstwa. Nie chciała być zależna od

męża, więc stanowczo włączyła się w interesy małżonka. Dzięki niej to przedsięwzięcie przyniosło sukces finansowy rodzinie, pozwoliło osiąść w modnym Milanówku. Nie udawało się to Rufinowi, mimo pracowitości i pomysłowości. Nie chciał jednak ustąpić i pozwolić na pracę żony. Nagła śmierć syna, żaloba, ciężka choroba Walerii i kłopoty finansowe zmieniły jego zdanie. Rozumiał, że prowadzenie przedsiębiorstwa pomoże żonie zapomnieć o ciężkich chwilach, wzmocni domowy budżet. Waleria była aktorką, podobnie jak Rufin. Usłyszał jej głos w kościele - miała piękny sopran koloratury. Zaangażował ją do swojego teatru. Po ślubie Waleria zajmowała się domem i wychowywaniem dzieci. Taki tryb życia nie zadawała

jej. Zmieniła więc willę – swoją imienniczkę „Walerię” - w dom otwarty dla artystów. Z rodziną organizowała życie kulturalne w Letniku. Waleria była dla swojej córki wzorem kobiety emancypującej się. Uczuliła ją na ówczesną sytuację kobiet, uczyła samodzielności. Maria należała do przedstawicielek tzw. piątej fali feminizmu, wspieranego przez T. ZELEŃSKIEGO.

Małgorzata Frankowska

Na zdjęciu: Waleria Morozowicz – żona Rufina Morozowicza, właścicielka firmy „Perfection” w Warszawie, produkującej i sprzedającej kosmetyki. Firma ta pozwoliła rodzinie Morozowiczów uzyskać duży majątek. Źródło zdjęcia: <http://www.milanowek.pl/miasto/index.php?cmd=samorzad&action=showpic&id=861>

Europejskie Dni Dziedzictwa na ludowo

W sobotę 14 września br. pod hasłem „Nie od razu Polskę zbudowano” odbyła się XXI edycja Europejskich Dni Dziedzictwa. Wydarzenie rozpoczęło się wernisażem wystawy poplenerowej „W słońcu malowane”. Mimo deszczowej pogody, mogliśmy cieszyć się liczną grupą przybyłych gości. Obecni mogli podziwiać wystawę przedstawiającą piękne, żywe w kolorach batików stworzone podczas warsztatów organizowanych przez Stowarzyszenie Razem dla Milanówka. Plenery wakacyjne prowadzone były przez artystkę malarkę Olgę

Cieślak. Wykonane dzieła można było oglądać do 5 października 2013 r. w galerii przy Milanowskim Centrum Kultury. Po zapoznaniu się z wystawą w Teatrze Letnim kolejną atrakcją dla zainteresowanych były warsztaty tańców polskich pt. „Tańce Polski nizinnej”. Rytm muzyki porwał na parkiet nawet tych najbardziej nieśmiałych. Warsztaty prowadził zespół muzyczny „Janusz Prusinowski Trio”, który tuż po zabawie wystąpił z koncertem „Dzika muzyka z serca Polski”. Grupa, w składzie Janusz Prusinowski, Piotr Zgorzelski, Michał Żak, Piotr

Piszczatowski oraz Szczepan Pospieszalski, stworzyła klimat muzyki ludowej. Można było wsłuchać się w brzmienie wielu instrumentów, m.in. skrzypiec, trąbki, fletu, bębna czy też akordeonu. Podczas trwania całej imprezy goście mogli skorzystać z jeszcze jednej przygotowanej atrakcji. Dla tych którzy mieli ochotę spędzić czas na świeżym powietrzu czekała wagonetka konna. Można było się nią przejechać po Milanówku i zwiedzić miasto.

*Beata Sadowska
Milanowskie Centrum Kultury*

Biografia Stanisława Gruszczyńskiego



W Milanówku mieszkał ponad trzydzieści lat z górą jeden z najwybitniejszych śpiewaków doby przedwojennej – Stanisław Gruszczyński (1891-1959). „Nie spotkamy tenora, którego głos – co pokazuje nawet stare,

prymitywne nagranie – imponowałby wspaniałą potęgą i blaskiem nie tylko w górnym rejestrze, ale i w średnicy oraz, co jeszcze ważniejsze, osiągając potęgę brzmienia nie traciłby szlachetnego piękna” (J. Kański). Justyna Reczeniedi – mieszkanka Milanówka, śpiewaczka i polonistka jest autorką powstającej właśnie biografii Stanisława Gruszczyńskiego. Serdecznie zapraszamy na promocję książki 7 grudnia br. do Teatru Letniego.

MCK



Program „Orange dla bibliotek”

W roku bieżącym Miejska Biblioteka Publiczna w Milanówku otrzymała z Fundacji Orange dotację finansową w wysokości 932,63 zł z przeznaczeniem na popularyzację i zwiększenie wykorzystania Internetu przez pracowników i użytkowników biblioteki oraz na prowadzenie projektów o charakterze edukacyjnym. W dniach 24.06-17.07 odbył się w bibliotece kurs komputerowy w wy-

miarze 30 godzin skierowany do osób 50+. Prowadziła go pani Anna Kowalska-Lukasik pracownik biblioteki, a uczestniczyło w nim 8 osób - słuchaczy Milanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku i członków Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

Zofia Pawlak-Szymańska



Biblioteka zaprasza dzieci

Miejska Biblioteka Publiczna w Milanówku zaprasza dzieci w wieku 4-6 lat wraz z rodzicami lub opiekunami na spotkania, podczas których pracownicy biblioteki i zaproszeni goście będą czytać maluchom książki. Celem akcji jest popularyzacja książki i czytelnictwa wśród najmłodszych. Spotkania będą odbywać się cyklicznie w każdy drugi i czwarty wtorek miesiąca w Oddziale

dla Dzieci w Milanówku przy ulicy Spacerowej 4. Wszelkich informacji udziela pani Edyta Dziewicka nr tel. 22 755 81 13 mbp.milanowek@neostrada.pl; biblioteka.milanowek@gmail.com

Zofia Pawlak-Szymańska



T-Art – cieszymy się!

Dostaliśmy propozycję z Berlina, żeby nasze spektakle pokazywać regularnie w Polsce niemieckiej. Przed nami fantastyczna przygoda na niemieckich deskach. Najpierw miała porcja spraw organizacyjnych do przebrnięcia, a potem – sama radość. Polacy mieszkający w Niemczech są bardzo spr-

gnieni polskiej kultury, polskiego słowa. Milanowski teatr ma w swoim repertuarze dodatkowo niemałą dawkę wzruszeń, śmiechu, refleksji i dobrej zabawy.

Iwona Dornarowicz



Ze smutkiem zawiadamiamy,
że w dniu 10 września br. zmarła


śp.
**Jadwiga
Nossarzewska**
(1906 - 2013)

Najstarsza mieszkanka Milanówka,
wieloletni pracownik Urzędu Miasta
Rodzinie zmarłej wyrazy współczucia
składają
Przewodnicząca Rady Miasta Milanówka
Maria Sobczak,
Burmistrz Miasta Milanówka
Jerzy Wysocki,
Radni Miasta Milanówka
oraz pracownicy
Urzędu Miasta Milanówka

Drogiej Koleżance

**Grażynie
Siemiątkowskiej**

i Jej Najbliższym
wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci



Ojca

składają
Koleżanki i Koledzy
z Urzędu Miasta Milanówka oraz
jednostek organizacyjnych
Gminy Milanówek

Drogiemu Koledze

**Maciejowi
Jastrzębskiemu**

i Jego Najbliższym
wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci



Matki

składają
Koleżanki i Koledzy
z Urzędu Miasta Milanówka oraz
jednostek organizacyjnych
Gminy Milanówek

Uroczyste pasowanie na ucznia



Ślubowanie pierwszaków w „Jedynce”...

W środę 16 października br. o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 1 przy Zespole Szkół Gminnych nr 1 odbyło się Ślubowanie klas pierwszych. W obecności rodziców, dyrekcji, wychowawców, nauczycieli oraz zaproszonych gości: Burmistrza Jerzego Wysockiego, Kierownika Referatu Oświaty Katarzyny Wąsińskiej – Jano. 67 uczniów zaprezentowało swoje talenty artystyczne i popisało się wiedzą o szkole. Rodzice dzieci ze wzruszeniem nagradzali występy gromkimi brawami. Następnie w części oficjalnej zebrani odśpiewali hymn państwowy. Uczniowie trzech klas pierwszych złożyli ślubowanie na sztandar szkoły. Wicedyrektor Monika Zimnicka dokonała pasowania na ucznia „Jedynki”, a Burmistrz złożył osobiście gratulacje każdemu z pierwszoklasistów. Uczniowie otrzymali tarcze szkolne, pamiątkowe dyplomy, legitymacje i upominki od klas trzecich. Dla całej społeczności szkolnej była to bardzo podniosła uroczystość.

*Magdalena Wardzińska
wicedyrektor ZSG nr 1 w Milanówku*

Pracowite świętowanie – Dzień Edukacji Narodowej w milanowskiej „Dwójce”

Milanowska „Dwójka”, zgodnie z wieletnią już tradycją wpisaną do ceremoniału szkolnego, 14 października 2013 roku, w Dzień Edukacji Narodowej, czyli przypadającą w tym roku 240 rocznicę powstania Komisji Edukacji Narodowej (pełna nazwa: Komisja nad Młodzi Szlacheckiej Dozór Mająca) świętowała z udziałem przedstawicieli całej szkolnej społeczności. Podczas uroczystego spotkania władz Miasta - z radością gościliśmy Burmistrza Miasta Milanówka Jerzego Wysockiego i Kierownika Referatu Oświaty Urzędu Miasta Milanówka Katarzynę Wąsińską – Jano - pedagogów, pracowników Szkoły, uczniów, rodziców i opiekunów uczniowie klas pierwszych złożyli ślubowanie i poddani zostali rytuałowi pasowania na ucznia. Mieli okazję po raz pierwszy zaprezentować przed tak dużą widownią w krótkim programie artystycznym swoje talenty i umiejętności. Duma i zadowolenie gościły na twarzach wychowawczyń klas pierwszych Moniki Krawczyk i Iwony Sobolewskiej. Gratulacjom, uśmiechom, życzeniom i podziękowaniom nie było końca.

Miłej atmosfery tego dnia dopełniły życzenia i kwiaty, które uczniowie przygotowali dla swych nauczycieli. Warto wspomnieć, że Dzień Edukacji Narodowej jest dniem wolnym od zajęć dydaktycznych, więc de facto świętują uczniowie, a kadra pedagogiczna i pracownicy placówek nie są zwolnieni z obowiązku świadczenia pracy. W kolejne dni roku szkolnego wchodzimy z nadzieją, że złożone życzenia się spełnią, a tak miłych i radosnych dni będzie w szkolnym kalendarzu więcej.

*Marianna Frej
dyrektor SP nr 2 w Milanówku*

Razem w szkole

11 października br., w piątek, na korytarzach „Trójki” ogromny ruch. I cóż w tym dziwnego? Przecież w szkole tak zazwyczaj jest. Tym razem chodzi o coś wyjątkowego. Krzątania, ale atmosfera odświętna. Uczniowie w strojach galowych, rodzice podekscytowani trzymają kamery, aparaty fotograficzne. Dziś wielkie święto w Zespole Szkół Gminnych nr 3 im. F. Chopina – przyjęcie do społeczności szkolnej dzieci i młodzieży z klas pierwszych. Uroczystość, przygotowaną przez Samorząd Uczniowski, uświetnili swą obecnością goście: Burmistrz Milanówka – Jerzy Wysocki, Kierownik Referatu Oświaty – Katarzyna Wąsińska – Jano, Przewodnicząca Rady Rodziców – Agnieszka Boczek. Po złożeniu ślubowania przez pierwszoklasistów, po przemówieniach okolicznościowych najmłodszy pokazał, że potrafią solidnie pracować. Przy wsparciu pań wychowawczyń dzieci przedstawiły program artystyczny. Były wiersze i piosenki, były także deklaracje, że wszyscy będą godnie reprezentować Szkołę. Wierzymy, służymy pomocą i trzymamy kciuki!

*Katarzyna Drzewiecka
ZSG nr 3 w Milanówku*



Sukcesy milanowskich biegaczy

Drużyna STO-nogi Milanówek/TURBO Pruszków zajęła w Drużynowych Mistrzostwach Polski w 35. Maratonie Warszawskim 42 pozycję. Na uwagę zasługuje wynik pani Barbary Rosińskiej 03:38:18 który dał 3 miejsce w kategorii K50.



Pozostałe wyniki indywidualne: Krzysztof Jarząbek 03:37:35, Leszek Janasik 03:51:44, Andrzej Kmieć 04:01:01, Teodor Pasternak 04:06:50, Jerzy Stypa 04:22:07, Tomasz Górski 04:24:16. Równoległe do 35. Maratonu

Warszawskiego odbył się również bieg na 5 km. STO-nogi Milanówek w składzie Konrad Taber i Jakub Rzewuski zajęli wysokie 117 i 118 miejsce (na 3157 zawodników) z czasem 20 minut 34 sekundy.

Leszek Janasik

Mistrz Polski modeli sterowanych

Miło nam poinformować, że mieszkaniec Milanówka, Daniel Tadeusiak, uzyskał tytuł Mistrza Polski modeli samochodów zdalnie sterowanych w klasie spalinywej IC-8 BUG-GY. Zawody odbyły się w dniach 7-8.09.2013 r. w Nowej Gadce.

Red.



Terenowe wyścigi rowerowe

W sobotę 21 września odbyły się terenowe wyścigi rowerowe – „Od przedszkolaka do Seniora”. Do rywalizacji, która toczyła się na terenie Stadionu miejskiego przy ul. Turczynek, stanęło ponad 100 rowerzystów.

Kategoria 2008 i młodsi:

- 1 m-ce Julia Miazek
- 2 m-ce Ania Sadecka
- 3 m-ce Karolina Bińkowska
- 1 m-ce Jędrzej Moczadłowski
- 2 m-ce Szymon Diadia

2006 – 2007

- 1 m-ce Oliwia Skorupa
- 2 m-ce Emilia Błęszyńska
- 3 m-ce Marcela Ciborowska
- 1 m-ce Piotr Sadecki
- 2 m-ce Krzysztof Jankowski
- 3 m-ce Tymoteusz Królak

2003-2005

- 1 m-ce Marysia Dobosz
- 2 m-ce Wiktoria Wolny
- 3 m-ce Zuzia Kasprzak
- 1 m-ce Ignacy Markowski
- 2 m-ce Mateusz Śliwk
- 3 m-ce Piotr Polkowski

2001-2002

- 1 m-ce Alicja Faderewska
- 2 m-ce Aleksandra Nowak
- 3 m-ce Julia Kosowska
- 1 m-ce Patryk Jankowski
- 2 m-ce Jan Miazek
- 3 m-ce Michał Staszkiwicz

1998-2000

- 1 m-ce Klaudia Szymańska
- 2 m-ce Joanna Hajduk
- 3 m-ce Ola Wolny
- 1 m-ce Marcin Matysiak
- 2 m-ce Daniel Sawa
- 3 m-ce Maciej Domecki

1997 i starsi

- 1 m-ce Monika Gładkowska
- 2 m-ce Iwona Wadas
- 3 m-ce Hanna Młynarska
- 1 m-ce Paweł Palarczyk
- 2 m-ce Marcin Wojtaś
- 3 m-ce Adam Matusiak

W klasyfikacji generalnej szkół podstawowych zwyciężył ZSG nr 3, który również zwyciężył w kategorii gimnazjum.

Włodzimierz Filipiak

Otwarte Mistrzostwa Milanówka i Powiatu Grodziskiego w Tenisie

Od 9 do 21 września br. na milanowskich kortach rozgrywane były mecze w ramach Mistrzostw Milanówka i Powiatu Grodziskiego. W tegorocznym turnieju wystąpiło ponad 40 zawodników i zawodniczek. Mieszkańcy mieli okazję obejrzeć tenis na naprawdę wysokim poziomie, o czym świadczy obecność wśród zawodników takich panów jak Kamil Lewandowicz – były wicemistrz Polski czy Dawid Celt – również były wicemistrz Polski a obecnie sparring-partner najlepszej polskiej tenisistki Agnieszki Radwańskiej.

Nie zabrakło również „naszych” tenisistów, którzy od wielu lat z przyjemnością występują w Mistrzostwach, na czele z najstarszym zawodnikiem Panem Józefem Radzickim – 60 występów w Mistrzostwach Milanówka. Finały zostały rozegrane w sobotę 21 września br. w godzinach 11.00 – 17.00. Uroczyste zakończenie odbyło się w Teatrze Letnim MCK, gdzie zwycięzcy odebrali trofea z rąk starosty Powiatu Marka Wieźbickiego, członka zarządu Powiatu Krzysztofa Filipiaka, dyrektor MCK Anety Majak oraz kierownika ds. sportu Włodzimierza Filipiaka.

Wyniki:

Kategoria 50+

- 1 m-ce Adam Konarski
- 2 m-ce Antoni Kazimierczak
- 3 m-ce Maciej Latoszek
- 3 m-ce Karol Markiewicz

Open:

- 1 m-ce Sławomir Graczyk
- 2 m-ce Michał Rakowiecki
- 3 m-ce Basia Wiśniewska
- 3 m-ce Maciej Kalisz

Debel:

- 1 m-ce Basia Wiśniewska/Dawid Celt
- 2 m-ce Kamil Lewandowicz/Tomasz Wiśniewski
- 3 m-ce Maciej Kalisz/Sławomir Graczyk
- 3 m-ce Piotr Kosiacki/Piotr Kabat

Artur Niedziński



WARSZTATY I SEKCJE SPORTOWE W MILANOWSKIM CENTRUM KULTURY 2013/14

„Krasnoludki z Milanówka” – zajęcia dla dzieci 1-4 lat.

Poniedziałek, środa i piątek
I grupa – 9.00-10.30
II grupa – 10.30-12.00
Prowadzi – Emilia Zadykowicz
10 zł – koszt od jednego spotkania

Klub Mam – spotkania, dyskusje, warsztaty

Czwartek, godz. 10.30-12.00
Spotkania bezpłatne

Mały szachista – nauka gry w szachy dla dzieci

Sobota, godz. 9.30 – 10.30, 10.30-11.30
Prowadzi Jarosław Kowalewski
40 zł – koszt miesięczny
(10zł – jednorazowe zajęcia)

Malarstwo na jedwabiu

Poniedziałek
Godz. 16.00-17.30
Prowadzi Barbara Matuszewska-Berg
40 zł – koszt miesięczny
(10zł – jednorazowe zajęcia)

Pracownia wyobraźni – ekoplastyka dla dzieci w wieku od 4 lat

Poniedziałek, godz. 17.30-18.30
Prowadzi Miła Wdowiak Żerańska
40 zł – koszt miesięczny (10zł –
jednorazowe zajęcia)

Planszówki

Zapraszamy wszystkie osoby w wieku
gimnazjalnym i powyżej na Gry Grendela,
czyli wieczór z grami planszowymi.
Poniedziałek, 17.30-19.00
Prowadzi Karol Kolbus
40 zł – koszt miesięczny
(10zł – jednorazowe zajęcia)

Rękodzieło artystyczne – zajęcia dla dzieci w wieku szkolnym

Wtorek, godz. 16.00-17.30
Prowadzi Małgorzata Krasna-Korycińska
40 zł – koszt miesięczny
(10zł – jednorazowe zajęcia)

Legomaniacy

Wtorek, godz. 18.00
Prowadzi Paweł Wasilewski

40 zł – koszt miesięczny
(10zł – jednorazowe zajęcia)

Mali Muzykanci

Czwartek, godz. 16.30-17.15
Prowadzi Katarzyna de Latour
30 zł – koszt miesięczny
(10zł – jednorazowe zajęcia)
Zajęcia 3 razy w miesiącu

Teatr Ognia

wtorek, godz. 18:30
Prowadzi Małgorzata Florczak
Zajęcia bezpłatne

Warsztaty konstruktorskie - zrób sam sobie zabawkę

Środa, godz. 16.00
Prowadzi Katarzyna Panejko-Wanat
40 zł – koszt miesięczny
(10zł – jednorazowe zajęcia)

Gry strategiczne

Czwartek, godz. 16.00-19.00
Prowadzi Miłosz Brendel
15 zł – jednorazowe zajęcia,
50 zł – koszt miesięczny

Robotyka – zajęcia od 20 września

Piątek, godz.
I grupa – 15.00
II grupa – 17.30
Prowadzi Piotr Piotrowski
Zapisy pod numerem telefonu 600 131 141

Scena Teatralna – warsztaty teatralne dla dzieci

Piątek, godz. 16.00-17.00
Prowadzi Dariusz Biernacki
40 zł – koszt miesięczny
(10zł – jednorazowe zajęcia)

Zajęcia wokalne

Piątek, godz. 15.00 – 16.00
Prowadzi Dariusz Biernacki
40 zł – koszt miesięczny
(10zł – jednorazowe zajęcia)

Wesoła plastyka

Zajęcia plastyczne połączone z zabawami
animacyjnymi
Sobota, godz. 11.00-13.00 – zajęcia 2 razy
w miesiącu
20 zł – koszt jednorazowego spotkania

Gimnastyka na kręgosłup

Wtorek, czwartek, godz. 17.30-18.15

60 zł – karnet (8 wejść), 50 zł – ulgowy
karnet (8 wejść), 10 zł – jednorazowy bilet

JOGA

Poniedziałki, środy, godz. 19.00-20.30
Prowadzi Aleksandra Adamczyk
Zapisy 664 123 861

SEKCJA KOSZYKÓWKI dla młodzieży

czwartek godz. 17.30 Zajęcia w ZSG nr 3,
ul. Żabie Oczko 1
Artur Niedziński

SEKCJA SIATKÓWKI dla dzieci

czwartek g. 15.00 Zajęcia dla dzieci ur.
w 2002 roku i młodszych, w ZSG nr 1,
ul. Królewska 69
czwartek g. 17.00 Zajęcia dla młodzieży
ur. w latach 1998-2001, w ZSG nr 1,
ul. Królewska 69
Arkadiusz Ciborowski

SEKCJA STRZELECKA

wtorek, piątek godz. 17.00 -19.00
Strzelnica MCK, ul. Piasta 12
Zbigniew Kubek

SEKCJA WSPINACZKOWA

piątek godz. 14.30. Zajęcia w ZSG nr 1,
ul. Królewska 69
Grzegorz Gawryszewski

SEKCJA NORDIC WALKING

sobota godz. 10.00 - MCK, ul. Kościelna 3
Mariola Borowska

SEKCJA TENISA (pierwsze zajęcia 9 listopada)

Zajęcia Mini Tenisa dla dzieci w wieku
od 5 do 10 lat, prowadzone przez 2
instruktorów, na Hali Sportowej przy
ul. Żabie Oczko 1.
Sobota godzina 10.30 – Grupa I
11.30 – Grupa II
Odpłatność – 15 zł (jednorazowo)
50 zł (cały miesięcznie)

SEKCJA BRYDŻOWA dla dorosłych - turnieje

czwartek godz. 18.00 – świetlica GSM
osiedla Jedwabnik, ul. Brzozowa 7
Włodzimierz Rutkowski



KALENDARZ WYDARZEŃ KULTURALNYCH I SPORTOWYCH

**8 listopada (piątek)
godz. 16.00**

Turniej strzelecki z okazji Dnia Niepodległości

Strzelnica MCK, ul. Piasta 14

**9 listopada (sobota)
godz. 15.00**

Zakończenie Piłkarskiej Ligii Szóstek Boisko Orlik, ul. Sportowa

10 listopada (niedziela), godz. 16.00

Finał XV Konkursu Poezji i Pieśni religijno-patriotycznej im. Filipa i Marii Adwentów.

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

Wstęp wolny

11 listopada (poniedziałek)

Obchody Narodowego Święta Niepodległości

12.15 – zbiórka pocztów sztandarowych przed kościołem św. Jadwigi Śląskiej

12.30 - uroczysta Msza Święta

13.30 - złożenie kwiatów pod Pomnikiem „Bohaterów” na placu im. Stefana Starzyńskiego z udziałem Władz Miasta, Powiatu, Mieszkańców i Gości

14.00 - wręczenie statuetek Milanowskiego Liścia Dębu oraz stypendiów i nagród za wybitne osiągnięcia sportowe, edukacyjne i kulturalne. Koncert pieśni do słów Marii Konopnickiej w wykonaniu Ingi Poskute (sopran) i Wojciecha Świętońskiego (fortepian).

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

Wstęp wolny

**22 listopada (piątek)
godz. 19.30**

Wernisaż wystawy fotografii pt. „Tropy” autorstwa Malwiny de Brade.

Galeria Matulka,

ul. Piłsudskiego 30

Wstęp wolny

**15 listopada (piątek)
godz. 20.00**

Koncert „Markowe wieczory”. Wystąpią i zagrają: Marian Opania, Marek Majewski, Ewa Gaworska-Poczoska, Robert Kuśnierski (akordeon), Marcin Fido (kontrabas).

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

Bilety w cenie 30 zł, 25 zł

16 listopada (sobota), godz. 19.00

Wieczór z poezją. Swoje wiersze deklamują członkowie Milanowskiego Forum Literackiego.

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

Wstęp wolny

**17 listopada (niedziela),
godz. 12.15**

Teatrzyk dla dzieci „Księżniczka i Mozart” z muzyką klasyczną w tle. Spektakl dla dzieci w wieku od 3-12 lat w wykonaniu Teatru Wariacja z Warszawy.

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

Bilety w cenie 5 zł do kupienia przed spektaklem.

**17 listopada (niedziela)
godz. 10.00**

Turniej czwórek siatkarskich.

Hala Sportowa, ul. Królewska 69

**17 listopada (niedziela)
godz. 18.00**

„Kąpiel w gongach i instrumentach etnicznych” - koncert relaksacyjny na gongach.

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

**22 listopada (piątek)
godz. 19.00**

Wernisaż wystawy fotografii Malwiny de Brade.

**Galeria Matulka,
ul. Piłsudskiego 30**

Wstęp wolny

**24 listopada (niedziela)
godz. 16.00**

XII Memoriał im. Andrzeja Wróblewskiego w Brydżu Sportowym Parami.

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

**29 listopada (piątek)
godz. 17.00**

Grand Prix w strzelectwie

Strzelnica MCK, ul. Piasta 14

**30 listopada (sobota)
godz. 9.00**

Mistrzostwa szkół podstawowych i gimnazjalnych

w halowej piłce nożnej chłopców

Hala Sportowa, ul. Królewska 69

30 listopada (sobota)

Andrzejki w Milanowskim Centrum Kultury

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

Szczegółowe informacje na stronie

www.mckmilanowek.pl

**7 grudnia (sobota)
godz. 10.00**

Mikołajkowy konkurs skoku wzwyż szkół gimnazjalnych

Hala Sportowa, ul. Królewska 69

7 grudnia (sobota)

Promocja książki o Stefanie Gruszczyńskim autorstwa Justyny Reczeniedi

Koncert

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3,

Wstęp wolny

8 grudnia (niedziela)

Mikołajki dla dzieci.

Godz. 12.15 – I grupa, 15.30 – II grupa
Zapisy i bezpłatne wejściówki imienne do odebrania w sekretariacie MCK od 20 listopada. Liczba miejsc ograniczona. Szczegółowe informacje na stronie www.mckmilanowek.pl

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3

Wstęp wolny

14 grudnia (sobota)

„Aniołowo”:

Warsztaty świąteczne dla dzieci oraz wystawa pokonkursowa „Anioły”

Spektakl teatralny w wykonaniu stowarzyszenia T-Art.

Szczegóły na www.mckmilanowek.pl

Teatr Letni MCK, ul. Kościelna 3





I Ty możesz pomóc potrzebującym!

Caritas przy Parafii Matki Bożej Bolesnej w Milanówku prowadzi zbiórkę rzeczy używanych: odzież, obuwie, przybory szkolne, sprzęt AGD, komputerowy, meble itp. Jeżeli chcesz i możesz wspomóc, zadzwoń: 501 705 502.

Wszystkim ludziom dobrej woli z góry serdecznie

DZIĘKUJEMY

TRUSKAWKOWE PRZEDSZKOLE

Grupa dwulatków
roczne przygotowanie do szkoły
dla 5 i 6-latków

tel. 605 379 351
truskawkoweprzedszkole.pl

UWAGA!
Zaginął kotek wabi się GUCIO maść jasno szara pręgowana. Możliwe, że miał czarną obrózkę. Zaginął w okolicy ulic Chrzanowskiej i Parkowej. Za znalezienie wysoka nagroda pieniężna.
Kontakt: 512 221 648 lub 601 303 790.



Składam serdeczne podziękowanie
Burmistrzowi Milanówka Panu Jerzemu Wysockiemu
oraz wszystkim osobom zaangażowanym w powstanie
i obecnym podczas uroczystości odsłonięcia
tablicy pamiątkowej poświęconej
Jackowi Adamowi i Ignacemu Winklerom.

Maria Wdowiak

WAŻNE TELEFONY:

Urząd Miasta Milanówka

tel. 22 758 30 61, fax 22 755 81 20;

Sekretariat Burmistrza wew. 222;

Punkt Obsługi Interesanta w. 200, 250;

Zakład Gospodarki Komunalnej

i Mieszkaniowej tel. 22 755 81 89;

Pełnomocnik Burmistrza Miasta

ds. profilaktyki i uzależnień

tel. 22 724 94 69;

Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.

tel. 22 729 04 33, 22 758 30 61 wew. 218;

Ośrodek Pomocy Społecznej

tel. 22 724 97 92 fax 22 724 90 83;

Milanowskie Centrum Kultury

tel. 22 758 32 34, fax 22 758 39 60;

Miejska Biblioteka Publiczna

tel. 22 755 81 13;

Komisariat Policji

tel. 997, 22 758 32 36, 22 758 31 61;

Straż Miejska tel. 986, 22 724 80 45;

Ochotnicza Straż Pożarna

tel. 998, 22 758 34 25

ZDROWIE

Nocna Pomoc Lekarska tel. 22 755 90 06

(NPL czynna jest codziennie: w dni powszednie w godz. 18.00 - 8.00, w weekendy i dni wolne od pracy 24 godz. na dobę)

Pogotowie ratunkowe - NZOZ Falck Medycyna

tel: 999, 22 755 75 11

NZOZ „AWEMED” tel. 22 758 31 05, 758 31

42 - rejestracja dorosłych i specjalistyka,

tel. 22 758 35 41 - rejestracja dzieci;

NSZOZ „NEUROLOGIA I EEG”

tel. 22 758 31 05;

NZOZ „BIOVENA Sp. z o.o.”

tel. 22 724 90 90;

NZOZ MILANMED Poradnia Rehabilita-

cyjna tel. 22 724 90 75, 504 005 309;

Apteka przy ul. Krakowskiej 10

tel. 22 758 32 51;

Apteka przy ul. Piłsudskiego 19

tel. 22 758 34 64;

Apteka przy ul. Grudowskiej 3

tel. 22 758 33 15;

Apteka przy ul. Piasta 30 tel. 22 758 38 93.



Biuletyn Miasta Milanówka informuje o pracach Rady Miasta Milanówka, jej komisjach, pracach Burmistrza Milanówka oraz Urzędu Miasta.

Znaleźć w nim można także przegląd wydarzeń miejskich – teksty promujące przedsięwzięcia i inwestycje w mieście

o charakterze gospodarczym, kulturalnym, rozrywkowym, turystycznym i sportowym.

Biuletyn Miasta Milanówka

Redakcja: ul. Kościuszki 45,

05-822 Milanówek

tel. 22 758 30 61 wew. 224

e-mail: biuletyn@milanowek.pl

Redaktor naczelny: Jakub Karpowicz

Autor zdjęć na okładce:

Tomasz Szymański

Wydawca: Urząd Miasta Milanówka
Skład i druk: Arkuszowa Drukarnia Offsetowa Sp. z o.o., ul. Traugutta 40, 05-825 Grodzisk Mazowiecki.

Nakład: 6500 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów i zmiany tytułów oraz nie odsyła artykułów niezamówionych, a także nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.



PŁAĆ TELEFONEM W BIEDRONCE, A TWOJE ZAKUPY BĘDĄ 5% TAŃSZE!

Załącz bezpłatne Konto Rozsądne w Alior Banku, a dostaniesz 5% zwrotu od zakupów w Biedronce i innych sklepach spożywczych. Nawet 50 zł miesięcznie. Do tego bezpłatne wypłaty z bankomatów i inne przywileje. Co ważne, to nie jest chwilowa promocja, tylko stała oferta.

Zapraszamy do placówki partnerskiej Alior Banku:
MILANÓWEK, UL. KRAKOWSKA 11
☎ 22 734 31 65



**ALIOR
BANK**

Partner

Przez pierwsze 3 miesiące otrzymujesz 5% zwrotu od zakupów w sieci sklepów Biedronka, bez żadnych dodatkowych warunków. Żeby otrzymywać zwrot wydatków po tym okresie, jak i zwrot wydatków w innych sklepach spożywczych czy hipermarketach, wystarczy otrzymywać wynagrodzenie (bądź emeryturę, rentę lub stypendium z uczelni) na Konto Rozsądne. Maksymalna kwota zwrotu wynosi 400 zł rocznie.